Hulanda tin su gabinete nobo

PG.31



Schade taxateurs ta reduci tarifa presenta dor di companianan di auto

Cometiendo asina valsheid in geschrifte

AWE Mainta
e corant di Toko



PG. 32

Valero Texas Open a recauda montante record pa trabounan di caridad

Valero ta entrega un total di Afl. 377.360,00 na 25 organisacion Arubiano

Prijs: 1,50 florin - Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-1400 - Fax: 583-1444 - email: noticia@awemainta.com

No ta duna informacion di ningun contribuyente, pero

Valero mester cumpli cu lei, paga BBO

Si no cumpli, lo tuma sancion contra e multinacional, según Ritza Hernandez

"No ta custumber pa papia riba ningun cliente individual, ya cu mi tin cu atene mi mes na secrecia di trabou, pero loke si mi por declara ta cu lei di BBO ta conta pa tur hende, incluso pa Valero", asina Ritza Hernandez,
 Director di Servicio di Impuesto y Aduana (SIA) a reacciona riba e pregunta si Valero a paga BBO of no.
Pasobra tabata Bill Klesse mes, CEO y Presidente di Valero Energy Corp. a declara den conferencia di prensa na Aruba, cu nan lo pone e suma di 10 mil dollar den un cuenta separa na banco, cu ta destina pa pago di tur clase di impuesto, si mester. Y Valero lo no kier paga BBO sin haya un jurisprudencia di parti di Corte di Arbitraje na Den Haag, Hulanda.
"Lei ta pa un y tur y no tin trato preferencial. Como tal nos di SIA no por acepta cu dicho suma cu ta coresponde, di acuerdo



cu lei di BBO na Gobierno, ta wordo poni riba un cuenta separa. Valero tin cu paga su BBO, 1% riba exportacion, y si despues tin otro decision, semper Gobierno por haci un afrekening, pero lei ta bisa cu tur hende, incluso Valero tin cu paga", según Ritza Hernandez.
Si Valero keda sin cumpli cu lei, manera tur hende, nan tambe tin cu paga un multa. Valero lo por hay'e cu un "administratieve boete", pero di otro banda esnan cu keda sin cumpli cu obligacion financiero pa cu Gobierno intencionalmente, no a denuncia su omzet y no paga BBO, anto e por haya un "vergrijpboete" cu ta bin cu un sancion. E ultimo aki ta mas halto cu e multa administrativo, según Ritza Hernandez.
E "vergrijpboete" cu ta un forma di castigo, ta core di 50 te cu un 2000% di e suma cu bo mester paga.

Schade taxateurs ta reduci tarifa presenta dor di companianan di auto

Cometiendo asina valsheid in geschrifte

Informacionnan cu AWEMainta a ricibi ta indica cu tin schade taxateurs di companianan di seguro ta cambiando e cifranan cu e companianan di auto ta pone pa drecha autonan.
Na prome instante e pensamento ta bai riba e hecho cu seguramente nan ta subiendo e tarifanan, pero ta net lo contrario, nan ta schrap e tarifa poni riba e raportnan di daño y ta pone un tarifa mas abao, algo cu por wordo considera valsheid in geschrifte, (falsificacion di informacion), loke ta castigable pa lei.
E situacion aki sigur ta trece problemanan p'e companianan di auto, kendenan ora di bai cobra ta haya nan mes confronta cu un problema, ya cu e pago ta bira menos.
P'e motibo ei mes, como tambe pa ilustra e motibonan di e tarifanan cu ta wordo cobra, director di un di e companianan grandi di auto na Aruba a manda un carta p'e companianan di seguro splicando paso a paso esakinan.
Na comienso di e carta e director aki ta mustra riba loke e schade taxateurs ta haciendo y cu nan no tin ningun autorizacion pa cambia e tarifa stipula pa gerencia di e compania.
Despues e ta splica cu e tarifa a wordo establecí desde 1 di januari 2007, desde introduccion di BBO y ta presenta e motibonan pa cual mester a ahusta e tarifa.
Un di e puntonan ta BBO mes, cual a trece cune un aumento di 3%, tambe aumento di salario minimo cu debi n'e sneeuwbal effect a ocasiona un presion basta fuerte riba e costonan di e compania.
 Tambe e varios inversionnan cu mester realiza pa mantene e compania como un "Certified Body and Paintshop" y por sigui ofrece garantia riba nan trabao.
Aki mester para un rato keto, pasobra na Aruba sa sosode cu enbes di manda un auto drecha n'e concesionario, ta manda esaki na un 'garashi bao palo', caminda cu e trabao no por wordo garantiza.

 Si e trabao a keda malo, tin e tendencia di pensa cu e auto marca A ta malo, siendo cu e caso no t'asina, pasobra e areglo no a wordo realiza na un 'certified body and paintshop'. No conoce si e piezanan usa ta enberdad di e marca cu mester ta, of si nan ta di e calidad cu mester ta.
Bolbiendo n'e motibonan di e aumento di tarifa, e director di e compania di auto ta menciona e aumento di prijs di awa y coriente, deshaci di desperdicio cu tambe ta bira cada bes mas caro, pero cu te na e momentonan aki nan no ta cobra e companianan di seguro esaki, apesar cu nan no ta paga na ora. Como punto final e ta menciona e interes y e costonan di brandstofclausule y milieu toeslag.
Papiando cu e director aki, el a duna di conoce cu intencion tabata pa sera e parti di body y paint shop, ya cu esaki lo ta treciendo perdidanan, pero e como representante di un compania grandi rond mundo, no por a haci esaki, y a haya su mes obliga pa adapta e tarifa pa ora y tambe pone e condicion cu e pagonan mester tuma lugar dentro di 30 dia despues di entrega di e factura, de lo contrario e lo haya su mes obliga pa sera e cuenta di e compania, dor di cual tambe e descuento lo wordo elimina.
AWEMainta por a compronde cu awe e Asociacion di Seguro lo tin un reunion pa trata e tema aki, cual sigur lo pone nan, pero specialmente e schade taxateurs bao di un loop, ya cu den caso cu e director aki lo tabata kier, e lo por a denuncia e personanan aki pa valsheid in geschrifte.

Preocupacion di tur den Parlamento ta cu tin arma presente, pesey e cambio di ley



Minister di Husticia Rudy Croes a comenta cu e nivel di con e reunion di Parlamento cu a trata ley di arma, ta uno hopi bon, caminda cu tur hende tin e seriedad necesario pa trata e proyecto di ley aki cu mester a bin hopi tempo pasa caba.
Continuando, el a bisa cu e preocupacion ta algo di nos tur, y esaki ta cu tin arma presente y pesey e cambio di ley aki mester bin caminda ta duna mas autoridad, controla, na polis pa asina nan por actua y busca arma.
Aki Minister Croes a expresa cu e ta bisa controla pasobra mester ta hopi cauteloso pa no duna autoridad di mas unda cu maluso por keda haci di dje.
Mas aleu el a bisa cu e autorizacion mester bin for di huez comisario y no solamente for di e fiscal, asina tin mas control y e aprobacion por bin verbalmente tambe, cual mester wordo presenta por escrito dentro di 24 ora.
Igualmente ta bai bin cu e klachten commissie politie optreding como tambe e privacy wetgeving pa asina pueblo ta sigur di nan proteccion.
Parti di prevencion y informacion ta wordo considera hopi importante pa titular di Husticia, kende ta pidi pa no cansa di informa pasobra si cansa, lo bai atras.
Pa loke ta polis, Minister Rudy Croes a bisa cu no mester generaliza, cu por ta tin algun mal polis, cu tin cosnan cu mester keda coregi y ta trahando riba nan, pero en general nos tin bon polis.

Debi cu tarifa a baha, loonbelasting a genera menos entrada

No tin un bista concreto ainda, cuanto BBO a genera na entrada

Según Ritza Hernandez, di SIA

Sra. Ritza Hernandez, Director di Servicio di Impuesto y Aduana ayera a topa cu prensa mas bien pa kita e impresion cu for di awor por mira caba cuanto placa Gobierno a haya den caha a base di BBO, cu pa lei mester ta paga mas tarda dia 15 di cada luna.
Ta hopi dificil pa bisa cuanto placa BBO a genera, pasobra BBO ta traha di luna pa luna. Ademas mester tene cuenta cu pago haci via di banconan, pesei ta dificil pa bisa cuanto placa BBO a genera, según Ritza Hernandez, y ta mihor warda luna sera, prome di por duna cifra concreto.
Tur cambio y sistema nobo, tin su dificultadnan y Ritza Hernandez a admiti cu tin hende cu te dia di awe no a haya nan formulario, of tin comerciante cu a haya esaki hasta despues di dia 15 di februari ultimo.
Esaki ta haci cu SIA ta un tiki tolerante pa no duna but sin mas, n'esnan cu no a cumpli na tempo. Loke tambe ta masha yamativo, cu varios di e formularionan aki a drenta cu BBO; Nihil. Esaki lo ta debi cu ta negoshi, cu no ta haya entrada di inmediato, pero ta traha factura pa manda cobra. Ta ora cu e placa drenta, e ora ei nan ta bai raporta nan BBO. Na luna di maart/april lo tin un bista mas cla cuanto BBO ta generando.
Pero pa loke t'e otro obligacionnan, manera pago di loonbelasting, AVO, AZV y MB, cu tambe mester ta paga pa dia 15 di februari, si no a cumpli cu esakinan, cu excepcion di number di auto, lo haya but.
Pa loke ta pago di number di auto (MB) SIA a hay'e den situacion cu a extende e pago aki cu dos siman mas. Maske cu loonbelasting a bira menos, pasobra el a baha, pasobra e tarifa a baha.
Ritza Hernandez a bisa tambe cu tin varios negoshi cu lo a haya formulario pa yena y paga nan BBO, pero nan no ta opera mas. Pero SIA a usa e datanan cu nan a haya for di Camara di Comercio y awor ta resultando cu CdC tin e problema, cu nan tin masha negoshi registra, pero cu no ta opera mas.
Pa nan tambe esaki ta un bon momento, p'e negoshinan ei, bai CdC pa cancela nan inscripcion, pa no haya mas problema den futuro. Na su debido tempo, lo bin cu control, según Ritza Hernandez, pasobra por t'asina tambe cu comerciante cu no a registra nan mes na CdC, pero si ta sigui haci negoshi. E control, cu lo tuma lugar dentro di 2 siman, lo saca afo cuanto negoshi tin de facto.
SIA lo sigui cu su informacionnan encuanto di BBO, cu nan a cuminsa cune for di luna di november aña pasa. E Help-Desk di SIA ta keda vigente pa duna tur clase di informacion cu mester.

Ley di arma mester tin un balans

Combati criminalidad teniendo na cuenta proteccion di e ciudadanonan

Ady Thijsen, lider di fraccion di MEP, papiando riba e ley di arma cu a wordo trata ayera den Parlamento a duna e siguiente declaracion.
El a bisa cu lider di AVP, Mike Eman, a habri su discurso cu un palabra cu no ta na su lugar, esta cu tin un tono di desconfianza pa polis. Segun Thijsen no mester papia di desconfianza den polis, sino cu e punto ta cu e ta comparti cu arma ta un parti peligroso y polis mester autoridad pa esey, pero di otro banda mester tene cuenta cu e derechonan constitucional di e ciudadanonan.

Fraccion di MEP, segun su lider, tin confianza den Cuerpo Policial y cu falta mas hende den e cuerpo aki, pero awor aki ta trata e ley, riba cual tin un diferencia di opinion. AVP ta trese dilanti cu nan kier amplia e teritorio y den teritorio cu ta wordo limita officier van justitie ta suficiente pa duna e autoridad na polis pa loke ta trata e ley. MEP di su banda ta bisa cu esaki no ta suficiente, cu mester bai via un rechter commisaris, pasobra nan ta kere cu mester busca un balansa den dje, esta den combati criminalidad di arma, pero mester ta cauteloso.

Fraccion di MEP ta di opinion cu e proposicion den cambio di ley cu a bin for di Minister ta bon, pasobra mester tin hopi check and balances den dje, mester tin e proteccion di e ciudadano y di otro banda ta duna e autoridad na e polisnan.

Un biaha mas Ady Thijsen a comenta cu no mester hiba e discurso den sentido di confianza pa cu nos Cuerpo Policial, sino con por ehecuta un ley den un manera cu por logra e meta di combati criminalidad y tambe teniendo cuenta e proteccion di e ciudadanonan.





Inspector Mariska Dania

"Ainda nos ta na tempo pa yuda e studiantenan pa tin un bon resultado escolar"

Inspector di Enseñanza, Mariska Dania kier a pidi atencion y tambe colaboracion di maestro, mayor y alumnonan p'asina hunto por percura, cu e resultadonan escolar di e aña aki lo ta mihor cu den e ultimo añanan.
"Nos ta kere cu ainda nos ta na tempo pa yuda hopi di nos hobennan cu no ta bayendo mucho bon, pa tog nan por logra pasa nan aña. Ban busca información corecto y confiabel p'asina analisa, kico por wordo haci ainda".
Según Inspector Mariska Dania, ta hopi facil pa na final di aña, ora baca a hoga caba, pa punta dede den tur direccion y lubida di bisa cu nos mes por a aporta pa haci un diferencia di comienzo caba.
Den un investigacion chikito cu Inspeccion di Enseñanza a haci na final di e prome periodo, a ripara cu e resultadonan no ta mucho satisfactorio. Experiencia ta bisa nos, cu por lo general e cifranan tin e tendencia di baha den e segundo periodo escolar, ora no solamente e lesnan ta bira mas difícil pero tambe e influencia di Pasco y Carnaval ta presente.
Pesei nos ta haci un apelacion na cada un di e maestro, alumno y mayornan pa pone di nan banda pa logra saca for di cada alumno lo maximo cu ta posibel.

Mariska Dania

Inspectie di Hulanda lo yuda cu e doorlichting di Colegio Arubano



Mariska Dania

Nan di Inspeccion di Enseñanza ta sigui cu bishita na tur e scolnan p'asina trata na mehora e calidad di nos enseñansa.

"Nos portanan semper ta habri pa tur hende cu por tin algun keho of reclamo cu por wordo trata of pa ideanan cu por yuda nos enseñansa", según Mariska Dania, Inspector di Enseñanza.

Tambe e kier a para un rato pa duna información riba e proceso cu ta andando aworaki p'e doorlichting di Colegio. Desde e comienso di e aña escolar nos tin contacto estrecho cu e Rector y Inspeccion ta poniendo tur documento necesario riba mesa y tambe nan ta bishitando tur e klasnan.

Den e lunanan benidero un grupo di Inspectie di Hulanda lo bini Aruba pa re-enforsa nos den e tarea aki. Tambe nan lo acerca alumno, mayor y docentenan p'asina haya mas información concreto.

Cu e doorlichting aki nan ta spera di trece mas claridad den e organisacion di e scol p'asina por traha riba indicadornan fuerte pa calidad di nos enseñansa, según Mariska Dania.

NACIONAL

Mester bin leynan complementario na esun di arma

Sino ta mescos cu sigui hiba awa na lama

Rudy Lampe, lider di fraccion di RED den Parlamento a comenta riba e ley importante cu a wordo trata ayera den Parlamento, esta esun di arma.
El a duna di conoce cu e ta lamenta cu ta te na 2007 a trata e ley aki, ya cu for di aña pasa a urgi pa den 2006 trata e ley, pasobra seguridad di nos comunidad ta na peliger y mas y mas arma ilegal ta den circulacion.
Riba e amienda entrega pa fraccion di AVP, Lampe a duna di conoce cu tin diferente foutnan tecnico den esaki y door di e foutnan aki e amienda no por bai.
Mas aleu, el a bisa cu a expresa den sala di Parlamento cu fraccion di RED ta contento cu Gobierno di Aruba ta realiza parti di e programa cu partido RED a bai eleccion cune, cual riba pagina 8 ta poni explicitamente cu nan lo kier pa duna



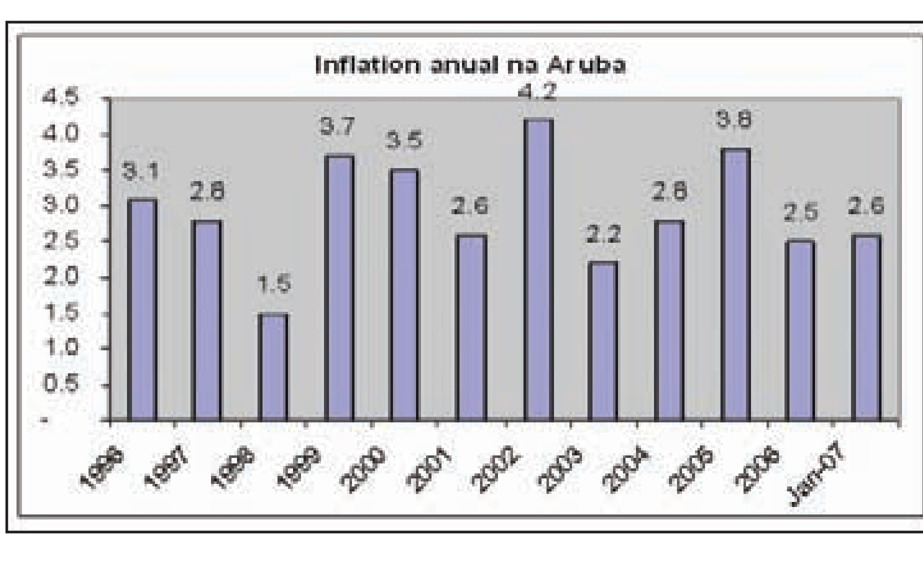
mas autoridad na Cuerpo Policial pa nan por listra vehiculonan riba arma ilegal, pa por fouiller personanan individual riba posesion di armanan ilegal.
Di otro banda Rudy Lampe a duna di conoce cu e no ta kere cu e ley aki ta suficiente, sino cu mester bin cu leynan complementario, pesey mes a bisa Minister di Husticia pa mas pronto bin cu leynan cu ta regarda traficacion di negoshi den armanan, pasobra e ley aki solamente ta listramento di arma di candela ilegal.
Aki el a duna e ehempel di droga, caminda cu e chikitonan ta wordo gara, pero e negoshi di droga ta continua. "Bo por combati esnan cu tin droga den nan poder, pero si bo no haci nada contra e traficacion, e negoshi, labamento di placa pa loke ta regarda droga, bo ta keda hiba awa na lama. Pa loke ta armanan ilegal e ta mescos".

Resultado di BBO:

Indice di prijs di consumo pa januari 2007 a conoce un aumento record di 2.6 %

No a conoce aumento di prijs mensual asina drastico desde aña 1980

Dia 22 februari a keda publica pa Oficina Central di Estadistica e nivel di aumento di prijs general pa luna di januari 2007. Esaki a resulta den un aumento general di prijs di no menos cu 2.6% den un solo luna. Pa pone e aumento general di prijs na januari 2007 den perspectiva, ta bon pa ilustra e siguiente desaroyonan, Parlamentario di AVP, Andy Lee ta duna di conoce.
Por menciona cu e aumento mensual aki ta esun di mas halto desde Status Aparte. Den ningun luna desde 1986 a registra un aumento asina drastico den prijs general na Aruba. Cifranan disponibel ta munstra cu na januari 1985 a conoce un aumento di prijs general igual na 2,0%, mientras na januari 1980 a registra un aumento di 2.3%, cualnan ainda ta menos cu e 2.6 di januari 2007. Posiblemente den e periodo di crisis di pertroleo durante añanan 70 por a registra aumentonan general di prijs na Aruba asina drastico den un solo luna.
Nivel di inflacion na januari 2007 a hasta surpasa e nivel total di inflacion over di henter 2006. Durante henter 2006 e nivel di inflacion tabata equivalente na 2.5%. Pues den luna di januari 2007 prijsnan general na Aruba a subi mas di locual nan a subi den henter 2006. Asina tambe e aumento tabata mas halto cu den henter aña 1998 y 2003, y ta iguala aumento general di prijs den 2001.
E acelaracion record den prijsnan general na Aruba ta refleha e impacto directo di introduccion di BBO den januari ultimo. Oficina Central di Estadistica a midi claramente e efecto dramatico cu BBO tabatin ariba prijs di alimentacion, paña y zapato, transporte y comunicacion, y recreacion. Y mester remarca cu ta debi cu prijs di awa y coriente no a aumenta na januari 2007 cu e aumento general di prijs na Aruba a keda limita na 2.6%.
E aumento directo y drastico di prijsnan general na Aruba lo conoce un impacto indirecto, cual lo conduci na mas aumento di prijsnan general durante e resto di aña 2007. E pregunta ta e ora con realistico e supuesto compensacion di 3.1% lo resulta pa por mantene nivel di bida? Ta teme cu e aceleralcion di prijsnan general na Aruba lo trece mas famia den preta financiero, y lo hasi situacion di esnan cu ya caba tin dificultad pa pa sobrebibi mas dificil ainda. Lo mas penoso ta cu no ta mira Minister di Asuntonan Social bini padilanti cu solucion af alternativanan pa remedia e situacion penoso cu hopi famianan ta pasando aden. Esaki ta hasi cu ta Minister di Asunto Economico mes mester asumi su responsabilidad di mantene stabilidad di prijsnan na Aruba. Sigur lo mester hasi mas cu duna koopadvies semanalmente den corant ya a keda demontra cu esaki no ta suficiente pa mantene stabilidad di prijs na Aruba, Andy Lee a duna di conoce.



Pa por logra mihor resultado aña escolar

E alumno, mayor, maestronan mester duna nan aporte

Según Inspector Mariska Dania



Mariska Dania

N'e alumnonan Inspector di Enseñanza, Mariska Dania kier a pidi tur alumno pa para un rato keto y puntra bo mes, si abo lo bai over of slaag e aña aki, si bo sigi n'e manera cu bo ta bayendo.
"Talbes bo meneer ta fastioso, scol ta laf, les ta duro, bo ta haya demasiado huiswerk, tur esei por ta berdad. Pero si bo keda sinta, storia ta keda ripiti, esei no ta solucion. E culpa ta sinta n'e alumnonan mes".
"Mi ta spera cu bo lo realisa cu abo por duna direccion na bo bida. T'abo ta dirigi na momento cu bo ta scoge pa no traha huiswerk, pa chat te madruga, sali y trip of bo ta scoge pa trece un balansa den bo bida. Trece un structura den bo bida na unda y na ki momento en berdad bo por haci cosnan leuk, pero tambe percura pa bo cumpli cu bo deber como yiu. Mescos cu mayornan tin e deber di traha, p'abo por bisti in, tin bo zakgeld, cumpra computer etc. abo tambe tin un obligacion no solamente cu bo mayornan pero cu henter nos comunidad", según Mariska Dania.

NA MAYORNAN

N'e mayornan Inspeccion di Enseñanza kier pidi, p'e mayornan tin un bon comunicacion cu nan yiunan. Demostra interes. Duna nan e sosten ora bo ripara cu nan ta flakea. Siña nan pa nan ta hendenan responsabel. Esei ta bin dor duna nan confianza pero tambe controla y si mester hala nan orea di un forma corecto.
Durf di pone regla y structura. Zorg pa nan cumpli cu e reglanan aki.
"Talbez e ambiente na cas lo sufri un poco pero, como mayor bo tin un responsabilidad. Educacion ta cuminsa na cas. Stimula bo yiu pa cumpli cu reglanan di scol, pa nan traha huiswerk y entrega cosnan na tempo. Paso den futuro nan lo tin gran benificio di e guia y structura cu bo a duna nan pa bida. Papia cu bo yiu, keremi e ta hopi importante.
Maestronan tin nan dilanti un reto hopi grandi, esta duna cada alumno e guia y sosten necesario p'e por logra su estudio.
Pero cumpli cu otro obligacionnan cu bo scol of cu e inovacion ta exigi di bo", según Mariska Dania.
Ban laga pensamentonan negativo un banda y pone todo por todo pa saca nos hobennan padilanti. Pa hopi alumno abo por t'e yabi pa un mihor mañan. Scucha e alumnonan, diferencia ora esei ta na bienestar di e alumno, no duna solamente huiswerk, pero controla esaki tambe, no zundra y parti straf so, pero duna reconocemento tambe pa nan bon trabou, zorg pa den bo klas tin un clima agradable, unda tur hende por traha cu smak, t'e mensahe duna pa Mariska Dania.

Prome cu comienzo di periodo di campamento

A cuminsa haci e sitionan limpi, maske no ta hayando cooperacion di tur

Según Booshi Curiel





Ayera nos a topa cu e Director adhunto di Parke Arikok, Booshi Curiel, ta haciendo limpi banda di Spaans Lagoen. Siendo un oficial di Parke Nacional Arikok, y hunto cu un grupo di Park Rangers ta haciendo limpi, sigur a yama nos atencion, pa cual nos a serk'e pa sa pakico e accion aki.

Según Booshi Curiel, riba peticion di Santa Rosa, nan a pidi Park Rangernan manpower pa haci limpi, ya cu ta basta tempo cu Park Rangernan ta cooperando cu nan pa haci limpi. E idea ta no solamente pa haci e sitionan limpi, pero conscientisa pueblo tambe cu nan tambe tin un responsabilidad pa mantene Aruba limpi.

E accion di ayera mainta, ta un joint-venture di Park Rangernan, pero tambe di Hadicurari y piscadornan di Spaans Lagoen. Y como proximamente lo cuminsa e periodo di campamento, y ta bon pa haci e lugar limpi, pero pa ora esnan cu bai campa, pa nan tambe ta consciente cu nan tambe mester tene e sitio limpi.

Según Booshi Curiel, e no por sconde tog su disgusto y desapunto, pasobra ta varios otro organisacion, manera Polis Ambiental, coordinador Byron Boekhoudt, Santa Rosa mes, pero ayera mainta nan no a duna acto di presencia. E no mester t'asina, pasobra union ta haci forza y ta hunto nos por tene Aruba limpi, según Booshi Curiel.Nos a papia tambe cu Clemente Carrion, kende ta un conocido piscador y tin su rancho na Spaans Lagoen.

Maske den pasado, nan a sende su rancho na candela. Clemente Carrion, su deseo ta pa tur piscador ta uni, pasobra t'asina so por logra nan meta. E ta un di e piscadornan mas bieu di Spaans Lagoen.

Pa loke t'e sushedad, esei ta debi na nos propio hendenan, sabiendo cu tin bari sushi, pero tin hende ta benta sushi abou.

Fraccion di AVP:

Polis lo haci uso debido di e autoridad cu nan ta bai haya sin cu tin maluso

E amienda presenta pa AVP ta necesario

Lider di fraccion di AVP, Mike Eman, durante tratamento den Parlamento di e ley di arma a duna di conoce cu despues cu e prome tanda di pregunta a finaliza, e ta spera cu loke nan a bisa Minister di Husticia lo haya oido. Esaki pasobra si mira e cifranan di e cantidad di victimanan di actonan di violencia cu uso di arma, por mira cu na 2000 tabatin 2 caso, na 2001 3 caso, na 2002 4 caso, na 2003 4 caso, na 2004 5 caso, na 2005 6 caso y na 2006 7 caso. Segun Eman, no ta trata di un aumento di 20, 30 of 50% sino aumentonan di 300% caminda victimanan di nos sociedad cu ta forma parti di un famia, hasta hobennan, ta sufriendo e consecuencianan.

Pa e motibo ey tambe, durante presentacion di Eman el a recorda con un hoben manera Judella Geerman a bira victima di maluso di arma den nos pais, mescos el a menciona Ryan Dubero, Maritza Hernandez, sr. Frans, sr. Arindell. Banda di esaki lider di fraccion di AVP a menciona tambe con recientemente muchanan di 13 aña a wordo gara cu arma di candela den nan poder, tambe cu pa prome bes den historia di Aruba a wordo tira riba warda di polis na San Nicolas.

Continuando, Mike Eman, a bia cu ora papia cu miembronan di Cuerpo Policial, mama y tatanan, por ripara cu tin un inquietud hopi grandi. Mirando esaki, el a bisa cu esey no ta momento pa politica partidista wordo hunga, pasobra ta un materia sumamente serio y grave ta wordo trata.

Fraccion di AVP ta di opinion cu tur hende mester asumi un responsabilidad hopi gandi, "Minister mester asumi su responsabilidad y splica pakico 5 ley importante cu por a scapa bida di hopi ciudadano…cu a wordo ranca for di nos pa motibo di arma, el a laga e leynan drumi 5 aña. Mi ta kere cu Minister debe nos comunidad un splicacion y e sala di Parlamento aki tin cu samina e situacion den un forma hopi serio y madura pa mira kico nos por haci pa haci e cayanan di Aruba mas sigur, pa haci nos casnan mas sigur, pa nos tur por tin e calidad di bida cu nos kier pa e pais aki", Mike Eman a duna di conoce. Pa e motibo ey, fraccion di AVP a haci un evaluacion, cual ta uno hopi dificil, segun e lider di fraccion, pasobra ora duna polis mas poder por haya maluso di poder caminda ta para hende inocente, ta listra hende inocente. Pero di otro banda, si keda man cruza y mara e man di polis tras di nan lomba cu ora nan sinti cu e cosnan ta sosodiendo nan no por actua, por haya un otro Ryan Dubero, un otro Judella Geerman y nan no kier esey.

Pesey fraccion di AVP a presenta un amienda cu ta bisa cu no solamente duna Cuerpo Policial cierto autoridad den cierto areanan, pero tambe dunanan p.e. un dia prome cu Carnaval of cualkier evento cu ta trese hopi posibilidad pa uso di arma, cu aprobacion di officier van justitie y recht comissaris 12 ora no solamente pa listra na un area cu ta wordo cualifica como hotspot, pero tambe e caminda pa cana pa evita cu otro yiu di tera wordo ranca for di nos pa motibo di maluso di arma.

Mike Eman ta considera cu si polis elabora un protocol di con e ta bai maneha cu autoridadnan nobo, fraccion di AVP ta confia cu nan lo haci uso debido di e autoridad cu nan ta bai haya sin cu tin maluso. Den caso cu e ultimo aki tuma lugar, lo mester atende cu esey, pero na e momentonan aki tin hopi hende tin miedo di cana riba caya, tambe nan ta biba den cas tras di heronan, pasobra Aruba no ta lo cual e tabata antes.

“Casa y Estilo Internacional”

Awor tambe na Aruba

Egrato noticia a yega for di South Beach, Miami e siman aki cu e productornan di e programa y e revista renombra “Casa y Estilo Internacional” a aproba p’e programa aki cuminsa ser presenta na Aruba.

Ta trata aki di un programa di televisión masha bunita y especial cu ta goza awendia di un audiencia y reputacion grandi internacional y ta ser produci y transmiti for di South Beach, Miami USA.

E programa a ser crea na aña 1996 y a ser galardona dos biaha p’e Premio Emmy y e programa a ser nomina 7 biaha pa gana premionan internacional E programa tin su corresponsalnan rond mundo y nan ta cubri temanan masha interesante manera, arquitectura, decoración, arte, biahe, turismo, hotelnan, restaurant, moda, joyas, gym, spa y tur otro topico cu ta relaciona cu estilo di bida di awendia.

Actualmente e programa ta ser transmiti atrabes di TeleMundo pa Merca completo y Puerto Rico. E programa a ser deriva for di e revista “Casa y Estilo Internacional” cu t’e revista number di diseño y cas den idioma Spaño na Merca y ta circula den tur estado importante di Merca y den diferente pais rond mundo.

E productornan ya a confima tambe cu cas, restaurant y hotelnan di Aruba tambe lo por pasa den e programa especial aki.

ECA su Director sr. Aldrich Croes a splica cu su idea ta pa crea un puente entre Aruba y e mercado hispano atrabes di e programa aki. “Nos tabata busca un programa asina for di basta tempo, e programa aki ta inspira un televidente y comunidad pa haci cosnan creativo den su bida, tanto na cas, den bo hobby of hasta profesionalmente.

Después di tabata di bishita na South Beach Miami pa formalisa negosiacionnan pa cu e productornan, noticia a drenta ayera cu tur cos ta OK”.

Aldrich Croes a confirma cu e programa “Casa y Estilo Internacional” lo por cuminsa ser pasa na Aruba atrabes di ATV 15 entrante luna di augustus 2007. E programa lo bai ta den aire tanto na Aruba como na Corsow.

Según Edwin Jacobs (MEP)

Tur oponente tabata canta nan cantica

Pero cu e mes un refran

Opositornan a haci nan maximo esfuerso, tanto prome como despues di su introduccion, pa indoctrina pueblo cu introduccion di BBO lo conduci na aumento di prijsnan riba 15% y tin cu a hasta indica aumento di 20%. Oponentenan a orquestra diferente encuentronan cu expertonan, den nan afan pa bende nan storia di aumento drastico di prijs. Despues cu a trece presidente di Camara di Comercio di St. Maarten, oponentenan a trata na hinca miedo den pueblo bisando cu na St. Maarten prijsnan a aumenta mas cu 15%. Otronan a habri afor riba e sistema cumulativo. Tur oponente sin excepcion tabata canta nan cantica pero cu e mes un refran: BBO lo aumenta drasticamente prijsnan riba nos isla.
Di otro banda, nos tabata para practicamente nos so. Nos tabata contradeci tur e argumentonan sin base di oponentenan mustrando cifranan oficial di entre otro CBS di Antiyas. Nos a pidi oponentenan pa ta mas cauteloso cu nan declaracionnan pa evita cu comerciantenan di mala fe usa nan declaracionnan pa abusa den aumento di prijs. Nos tabata mira cu oponentenan tabata crea e animo necesario pa comerciantenan di mala fe hisa nan prijsnan mas cu e recargo di BBO. Tambe nos a mustra constantemente cu banda di introduccion di BBO, gobierno ta introduci compensacion tambe den entrada di ciudadanonan y tambe di e comerciantenan.
Na otro banda nos a haci nos esfuerso pa prepara e consumidor pa enfrenta un posible situacion di abuso di prijs. Nos a pidi consumidornan pa ta mas critico den nan compra. No acepta sin mas aumento di prijs pero exigi clarificacion. Gobierno di su banda, a trece un corant cu prijs di diferente producto na diferente supermercado, pa asina sostene e consumidor den su control riba comerciantenan. Y awor tur siman gobierno ta publica un aviso den corant cu ta contene prijs di productonan.
Y awe cifranan di CBS Aruba ta mustra na kico tur e esfuersonan a conduci. CBS ta calcula cu durante luna di januari 2007, prijsnan a subi cu un 2.6%. Siguramente, e aumento relativamente abao aki, mester ta un decepcion pa tur esnan cu a desea di mira aumentonan di entre 15 pa 20%.
Ta bon pa nos para un rato keto na e cifranan di CBS. Entrante 1 di januari 2007, comerciantenan mester cuminsa paga BBO riba nan bentanan y mester cuminsa paga e salario minimo cu a aumenta. Y ta logico cu ta den e luna aki e comerciante cu no ta desea di absorba, lo aumenta su prijsnan cu e recargo di BBO y e aumento di salario minimo. Por lo tanto e aumento di prijsnan den luna di janauri ta un parti resultado directo di BBO y aumento di salario minimo y pa un otro parti e ta representa desaroyo den prijs riba mercado mundial. Un ehempel palpabel di esaki ta gasoline. Na januari gasoline a aumenta entrante 1 di januari cu e BBO. Dia 10 di januari, gasoline a aumenta como consecuencia di prijs mundial di combustible. Y kiko CBS ta indica? Prijsnan a aumenta durante januari cu un 2.6%. Analisis mas profundo ta mustra algo masha remarcabel. E sector alimento ta e sector cu mas schakel, pues aki e efecto cumulativo mester ta mas grandi. Y cuanto prijsnan a aumenta den e sector aki? Den sector alimento prijsnan a aumenta un 2.9%, cu ta menos cu e 3% di e BBO. Pues tur e storia di oponentenan no a resulta di ta berdad.
Ta bon pa ciudadanonan ta conciente cu tur aumento di prijs entrante 1 di februari 2007 no por keda atribui mas na introduccion di BBO. Tur cambio den prijs despues di 1 di februari ta resultado di desaroyo di prijs riba mercado mundial of di e deseo di comerciantenan pa aumenta nan ganashi. Un ehempel ta prijs di gasoline. Na comienso di februari prijs di gasoline a baha. Esaki ta resultado di e hecho cu prijs di combustible riba mercado mundial a baha. Ya e prijs aki no ta keda influencia mas pa BBO. Esaki no ta kita cu consumidornan mester bira menos critico. Alcontrario, nos ta conseha consumidornan pa keda mes of bira mas critico. Ta nan actitud critico a percura cu comerciantenan no a abusa di prijs manera oponentenan di BBO lo a desea di mira. Pesey mes nos pueblo mester keda critico y vigila prijsnan y no acepta sin mas aumento di prijs.

Fraccionnan di MEP y RED mas preocupa pa polisnan cu pa criminalnan

Nan ta puntra riba integridad di Cuerpo Policial y no con ta ataca criminalidad

Parlamentario di partido AVP, Arthur Dowers comentando riba e ley di arma cu a wordo trata den Parlamento a bisa cu e ley aki ta duna mas mecanismo pa Cuerpo Policial y Ministerio Publico actua contra gruponan cu ta crea inseguridad den nos pais. E ta lamenta si cu partido MEP y partido RED (sr. Lampe) ta mas preocupa pa e polisnan cu pa e criminalnan, pasobra nan ta puntra riba integridad di Cuerpo Policial, cuanto keho a wordo duna contra polis, si polis ta bai haci maluso di nan poder, si nan ta bai persegui hende.



Arthur Dowers

“Mi ta puntra mi mes, mirando e desaroyo negativo den e pais na e momentonan aki, si nos no mester ta preocupa con ta ataca criminal na lugar di pensa con ta bai ataca Cuerpo Policial”, Dowers a duna di conoce y a agrega cu Cuerpo Policial por usa e instrumentonan aki unicamente si Ministerio Publico dunanan e poder, cu ta un poder limita y den un cuadro tambe limita.
Mas aleu, e ta di opinion cu si tin asina tanto duda riba Cuerpo Policial, no ta dia di tratamento di e ley mester a bin haci pregunta, sino for di 5 aña pasa cu nan a sinta den Gobierno.
Parlamentario di AVP ta expresa cu Gobierno di MEP tin 5 aña masacrando Cuerpo Policial, tambe cu nan sa cu prioridad di Minister Rudy Croes hamas tabata Cuerpo Policial, por mira cu e hermentnan cu e cuerpo mester no tey, mescos cu tampoco e respet, y esey ta laganan puntra ta kico realmente e meta di e gobernantenan y parlamentarionan aki ta.
E ta considera tambe cu partido MEP no a haci suficiente pa combati criminalidad na Aruba y cu e problema social cu tin na e pais aki, pa cual sra. Marisol Lopez-Tromp ta responsabel pa 5 aña caba, ta creciendo, pa cual tampoco por mira un atake frontal di Gobierno.Sentimento di Arthur Dowers ta cu partido MEP ta mas dirigi pa nan mes keda na poder cu nan ta dirigi riba duna instancianan autoridad y suficiente medionan pa nan por desaroya e pueblo aki pa na dado momento nos tin un sociedad armonioso, balanza y mas cu tur, cu tur nos muchanan cu ta crece haya oportunidad pa nan tambe por bira mihor lidernan cu tin awe den Parlamento.

Tin friccion continuo entre Gobierno di MEP y Cuerpo Policial

Segun Mike Eman esaki no ta saludabel

Mike Eman, lider di partido AVP, ta comenta cu den nan opinion tin un friccion continuo entre Gobierno di signatura di MEP y Cuerpo Policial cu nan no ta kere cu ta saludabel.Na mes momento nan ta sinti cu conflicto entre Gobierno y Cuerpo Policial a traduci su mes awor tambe den un tipo di desconfianza di parti di fraccion di MEP pa cu Cuerpo Policial. AVP ta bisa cu tur e polisnan cu tur mainta ta lanta y ta bisti nan uniform y subi riba caya, nan ta core riesgo cu nan bida, den proteccion di nos seguridad, den proteccion di e leynan cu e pais aki ta basa riba dje.Eman ta bisa claramente cu tin foutnan por wordo haci, mescos cu ta sosode den tur profesion, pero ta pidi pa no pone henter un clima di desconfianza riba henter un instituto asina cu mester proteha nos hendenan den dia y anochi pa asina nos por ta sigur cu nos tin un calidad di bida caminda cu e pueblo ta sinti su mes sigur.Mas aleu, lider di AVP a duna di conoce cu el a presenta den Parlamento cu ta critico di un instituto cu asina tanto poder ta masha importante, pasobra nan semper ta para na banda di cuida e interes di e ciudadano pa e no bira victima di maluso di poder. "Nos partido ta mira di serca con ta wordo haci maluso di poder den caso di Ministerio Publico caminda tin poder discrecionario, cu un hende por dicidi cu mi ta persegui e y mi no ta persegui e, of mi ta busca un ley pa persegui un hende. Tin un peliger di abuso di poder unda cu tin e autoridad discrecionario pa haci escogencia pa busca cualkier excusa pa persegui of vigila hende", Mike Eman a duna di conoce.Di otro banda el a bisa cu AVP ta conciente di e necesidad pa proteha nos pais di loke ta wordo yama willekeur y misbruik di bevoegdheid, pero na mes momento ta kere cu nos sociedad tambe mester wordo protehi for di situacionnan sumamente peligroso.Mas aleu, Parlamentario di AVP a duna di conoce cu durante e reunion di Parlamento tocante ley di arma, no solamente Minister Rudy Croes mester tabata presente, pero tambe Minister Marisol Lopez-Tromp, pasobra lo cual por mira ta brota, ta un situacion cu ta sali for di e dolornan social profundo cu e pueblo aki ta pasando aden. Si mira e origen di e problema, ta un problema social cu no ta wordo atendi. "Nos tin un Minister di Asunto Social cu e ta mas Minister pa asunto di inversionnan cu ta tumando lugar caminda cu nos sa ken ta e interesnan y ki influencia nan tin riba e Minister", lider di fraccion di AVP a duna di conoce.


Mike Eman

Mientras tanto e mesun Minister aki ta para mira con su Minister di Finanzas ta castigando e pueblo aki, cu e Minister President ki ora cu tin un poco espacio den presupuesto ta bira saca placa pa promove ruman y duna contract na ruman, y ademas ta firma y ta parti di e proceso doloroso aki.

Homber cu problema psyciatrico ta dal mucha cu bat

Diaranson 6:10 di atardi, Central ta manda patruya di Oranjestad den Tangerinastraat unda cu un homber a dal un mucha cu bat. Na yegada polisnan ta topa cu e mucha E.M. cu tabata bao yoramento. E ta conta polis cu e homber M.M. naci na Aruba, di 19 aña, a dale cu un bat tras di su cabes. Despues di esei M.M. a core bai sconde na su cas. Polisnan a wak cu E.M. su nek tabatin un bulto basta halto. Polisnan ta bai na un cas den Pampunastraat unda cu M.M. ta biba. Ey polisnan a papia cu e tata di M.M. kende ta bisa nan cu su yiu tin problema psyciatrico y cu e mes ta bai busqu'e trece pa nan. E tata a bai paden y a sali pafo cu su yiu M.M. Polisnan a detene y a hib'e warda. E tanta di e hobencito E.M. a bisa polis cu e mes lo hiba su subrino poli p'e ricibi tratamento y despues e lo pasa entrega keho na warda.

Homber no kier a rasona ni cu klop

Diaranson 12:00 di marduga, patruya di Santa Cruz ta wordo manda na un cas na Macuarima unda cu tin un problema. Patruya ta yega na e cas y ta papia cu e señora A.K. di 58 aña. E ta bisa cu e homber R.E. di 48 aña a bin su cas bin haci fastioso. Pa colmo el a kibra varios articulo di dje tambe. A.K. ta mustra polisnan un bentana kibra. Tambe el a kibra A.K. su cel. Despues di esey R.E. a core bai sconde den un mangasina patras di cas. Ora cu e agentenan a aserqu'e nan a ripara cu e tabata bao influencia di alcohol. E tabata hopi altera y no tabata rasona. Polisnan a purba pase poco klop pa calme, pero ni asina R.E. no kier a para keto. Ora nan a bai pa detene el a bringa cu polisnan masha feros mes. Polisnan mester a usa un yabi pa a logra domin'e. Porfin nan a logra hink'e den auto y a hib'e warda. Na warda e tabata keha dolor di schouder. Patruya a hib'e poli caminda cu el a haya tratamento. Despues di a ricibi tratamento R.E. a wordo hiba warda bek caminda cu el a keda deteni.

Seminario anti-fraude di Aruba Bank y MasterCard

Ta obvio cu mundo awendia ta desaroyando di tal forma cu poco-poco pero sigur e uso di check ta bay ta limitando, mientras cu mas y mas hende ta confia e uso di credit card y debit card (maestro) como medio pa realisa pagonan di un persona pa e otro. Companianan ta sinti nan mes mucho mas sigur cu e tipo di pagonan electronico aki, pasobra e suma ta pasa imediatamente, via sistemanan computarisa, riba nan cuenta di banco. Cu esaki ta evita cu ta tarda pa haya e placa riba nan cuenta y ta limita e posibilidad di haya un check cu na final ta resulta di no tin fondo pa cubrie. Uso di credit card y debit card a trece otro tipo di retonan padilanti cu comerciantenan no por descuida. Den esaki, Aruba Bank siendo un bon ciudadano corporativo di nos pais hunto cu MasterCard tambe kier duna un contribucion pa asina sigura cu tur cliente ta bon informa di tur e ultimo desaroyonan riba e materia importante aki.

Pa duna comerciantenan un mihor bista con pa sigura e clientenan cu nan informacionnan di pago ta bon cuida y cu e por confia e compania cu su informacionnan, lo tene un seminario special dia 7 di Maart proximo entre 2'or di merdia y 5'or di atardi den Renaissance Conference Center. Lo usa e idioma ingles durante e seminario aki cu lo tin como orador Sr. Angel Merced di "MasterCard Security & Risk Services" pa asina conta e comerciantenan aki na Aruba di tur e ultimo retonan cu mester tene cuenta cune ora accepta e sistema di pago aki den bo negoshi.

Topiconan interesante cu lo bini padilanti ta varia entre con pa proteha bo clientenan contra fraude di pago na momento di paga na caha of via Internet. Lo duna instruccionnan con pa identifica y raporta un pago via debit of credit card cu ta sospechoso y na mes momento tambe lo duna "tips" con pa reconoce un carchi falso. En general lo duna un splicacion hopi amplio pa asina interesadonan sera conoci mucho mas di serca cu henter e industria di pagonan via carchi y con ta atende cu informacionnan di cliente cu ta aparece riba e carchinan aki. Interesadonan cu kier participa tambe na e seminario aki por yama 527-7700 prome cu dia 28 di Februari 2007 pa asina haya mas informacion riba e temanan cu lo bini padilanti durante e seminario.

Pa Aruba Bank esaki ta forma parti di nan strategia di duna mas informacion na nan clientenan. Algun siman pasa a cuminsa cu e proceso pa informa clientenan individual con pa maneha nan finanzas mihor, mientras awor ta sera un alianza cu MasterCard pa asina hunto informa clientenan comercial di e ultimo desaroyonan riba con pa proteha bo negoshi y bo clientenan contra fraude cu e formula di pago electronico.

A cuminsa prepara alumnonan pa examen di trafico

Tur aña Fundacion Trafico Sigur, ta organisa cursonan pa alumnonan di 5e klas di tur scol basico na Aruba. Esaki ta den preparacion pa nan bai pasa nan examen na luna di mei awor. Tabata Stanley Eduarda, di Departamento di Trafico di Polis, tabata un di e docentenan pa duna e lesnan aki.

Ayera a toca turno, na St. Michael School na Brazil, cu pa prome biaha nan ta haya nan les. Según Stanley Eduarda, e por a mira cu e muchanan aki tabata bon prepara y ora cu nan yega luna di mei, nan ta mihor prepara ainda. Mas scol lo wordo bishita, te ora cu nan bishita tur scol basico. Según juffrouw Nasiha Ras, ta for di 3de klas nan ta cuminsa instrui e alumnonan pa un trafico sigur. Y den 5de klas nan ta haya mas les di e diferente borchinan di trafico. Éxito, pasobra t'asina nos lo por yuda pa Aruba tin un trafico sigur, tur momento.



Boogaard Assurantiën

Ta habri sucursal na San Nicolas

Awe, diabierna 23 di februari 2007, Boogaard Assurantiën NV ta logra otro meta importante dentro di su operacion na Aruba
E advisornan pa pensioen, seguro, y hipoteca cu semper ta den movecion, awor ta duna servicio na su clientenan pariba di brug, den su edificio nobo na San Nicolas.
Dia 17 di februari 2006, Boogaard Assurantiën a firma un contract cu Thiel Corporation Construction Division pa construi un edificio den curason di San Nicolas. E proyecto a cuminsa dia 1 di mart 2006 y a costa mas o menos un miyon florin. E edificio ta situa net pariba di Post NV na San Nicolas.
Tur servicio di Boogaard Assurantiën ta worde duna den e edificio aki bao direccion di Susy Lampe, Office Manager di e sucursal.
Boogaard Assurantiën a establece na Aruba na juni 1997 bao nomber di Surina NV y tabata tin oficina na Dominicanessenstraat. Despues di a cumpra Assurantiekantoor Boerleider e compania di seguro a muda pa Paardenbaaistraat dia 1 di mart 1998.
Na 1997 Boogaard Assurantiën a cuminsa cu 5 empleado y awe, na aña 2007, tin 65 persona den servicio.
Director General di Boogaard Assurantiën, Miro Dabian, su lema ta: *Boogaard Assurantiën NV semper ta 'on the move'.*
Exito di Boogaard na Aruba ta su vision comercial; su capacidad pa adapta su mes na e cultura arubiano, mustra comprension pa nos custumbernan y demostra semper e pasenshi necesario. Esakinan ta algun di e caracteristicanan fuerte di Sr. Boogaard.
Awe tardi pa 5'or Sucursal di Boogaard Assurantiën NV tin su apertura oficial na Helfrichstraat 2A, San Nicolas, pa duna servicio na San Nicolas y vecindario, y tur otro cliente rond Aruba.
AWEMainta ta felicita Boogaard Assurantiën cu nan apertura na San Nicolas y ta desea nan tur clase di exito den nan ubicacion adicional.

Competencia di cacho

Dia 4 y 5 di mei



Fundacion Let's Talk ta informa tur amante di cacho cu Fundacion Let's Talk ariba peticion lo tene su competencia di cacho cu tabata planea pa maart, riba dianan 4 y 5 di mei venidero.

Fundacion Let's Talk lo ta biahando pa Corsow pa invita amantenan di cacho di Corsow pa bin participa den e All Breed Dog competition aki y tambe e dogfashion show. Lo tin packagenan disponibel pa por trese e grupo di Corsow pa Aruba.

Tur esnan cu kier pa nan cacho participa, ta worde pidi pa tuma contacto cu sra. Trudy Hassell na tel. 744 8744 pa haya mas informacion y tambe si ta interesa pa haya sa e fechanan di inscripcion.

Pa e dogfashion show e aña aki lo tin tres categoria di competência: e casual wear, e black tie & evening gowns, y crazy wear competition.

Lo tin un hurado di modelo profesional pa husga e cachonan ariba nan vestuario y comportacion.

Alaves lo tin diferente shownan di cacho di profesionalnan di Aruba y Corsow.

Como esaki lo ta un actividad pa recauda fondo pa Fundacion Let's Talk su Bootcamp dia anja 2007 ta pidi tur amante di cacho y pueblo en general pa apoya e actividad aki.

E lugar di e show lo worde anuncia despues.

Curso

Maltrato di hende muhe

Su origen y consecuencia

Dia 20 di februari 2007 empleadonan di Fundacion Pa Hende Muhe Den Dificultad a termina e curso "Maltrato di hende muhe, su origen y consecuencia", cual curso a tuma lugar durante 7 sesion den luna di februari 2007.
E meta di e curso aki ta pa e personal haya un mihor conocemento di e trabao cu nan ta eherce, tambe un mihor conocemento di violencia contra hende muhe y violencia domestico, y pa update e personal riba desaroyo y avancenan nobo den e ramo di trabao aki.
E curso tabata den man di sra. Yvonne Spellen y sra. Rufina Werleman.
Varios profesional a duna nan aporte cu topiconan manera: Privacidad di cliente; Teen Dating Violence; Particion di Bienes (un notario); Proceso di Divorcio (un abogado); Polis; Fada; Famia Planea; y Voogdijraad.
Tabatin charlanan riba temanan manera: Con ta traha den team; Con ta traha budget; Norma y Balor (sicologo di Wever Psychological Services); Siguridad (un compania di security); y Con ta anda cu conflicto y Motivacion (Moreau Facilitation).

Pa amplia nan conocemento e cursistanan a haya oportunidad pa haci un "stage" chiquito na e instancianan: Voogdijraad, kinderhuis Imeldahof, kinderhuis Casa Cuna, SAMBA y un Compania di Security.
E curso a termina cu un charla y un bishita na KIA.
E cursistanan cu a gradua pa e curso aki ta: Luz Mila Tromp-Torres, Roselia Raphaela, Isabel Dirks-Iguaran Morales, Ingracia Gomes-Croes y Oscar Hernandez.
Directiva di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta sumamente contento cu e bon resultado di e cursistanan.



Remitido
Na un radio-emisora popular:

"Pueblo mester stop di keha…."

Dificilmente por kere cu un ciudadano por yega asina leu pidiendo un pueblo, cu ta wordo malamente masacra p'e Gobierno actual, stop di keha. Ta un deber sagrado di cada miembro di e comunidad aki lanta su voz si mira algo iregular, cu por ta enpugna cu nos norma- y balornan.
Hustamente un indiferencia total di parti di nos ciudadanonan lo ta hopi desastroso pa cu un democracia real y un desaroyo sano di nos pais. Cu ainda tin hende, cu no ta realisa cu e Gobierno actual ta uno hopi cruel y mas aun uno hopi iracional ta sona increibel.
Acaso mester pensa positivo y unicamente "smile" ora famia tin hamber of ora Gobierno ta suta'bo cu BBO? Un actitud pasivo asina no ta refleha falta di espontanidad y personalidad?
Na varios ocasion por tende for di politiconan di MEP, for di personanan cu ta sufri di "Jerusalem Syndroom" y for di otro asina yama "profesional": "Pueblo mester ta mas positivo…."
Aki kier impone caba un "positivismo obligatorio" riba pueblo, exigiendo di pueblo pa pone e "realidad" amargo un banda y dal un "smile" di orea pa orea. A caso tur problema ta somenta e ora "als sneeuw voor de zon…."?
Den caso di BBO por ehempel : Ta falta di pueblo cu BBO a wordo introduci?

Acaso e placa cu ta wordo genera di BBO ta bin bek pa pueblo? Pueblo no tin derecho di keha ora resulta cu e placa ei ta destina pa "friends and family"? Pueblo ta fada y harta di sigui "sponsor" famia. Acaso pueblo no mester keha pa por tin cierto oido cerca cualkier partido den oposicion of cualkier sindicato? Un oyente a ilustra e asunto aki bon: "Ta un masochista e ciudadano mester bira, cu ta haña un satisfaccion sexual ora ta wordo suta cu zwiep…..?" "Fabor dal mi mas, castiga'mi mas; ay ta hopi dushi…..!"
Con e asunto mester ta anto: E individuo mester wordo biba of e individuo mes por escoge su bida y dicidi pa su mes?
Aparentemente ta un grupo chikito ta dicidi awor pa pueblo kico ta bon pa pueblo y si a caso ta malo mes no ta permiti pa keha tampoco!
Ban purba un cos, ban nos tur canta hunto e cantica di "Betico y su Grupo"; " Nos tur ta contento….."
Epa, e ta yuda'mi caba………

Nomber y adres conoci na redaccion

WE PRESENT, PROMOTE N' PRODUCE

SHWBLK

THE OFFICIAL ENTERTAINMENT SORZ

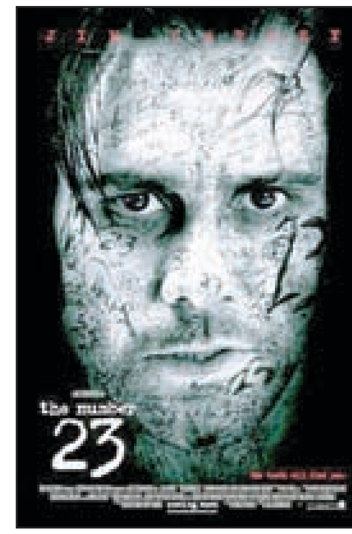
Ta un pelicula di e practica obsesivo di number



Numberologia ta otro di e cosnan practico di superstician, unda cu bo ta busca un nificacion adivinatorio den e numbernan. Parti di e encanto di matematica cu bop or carcula y combina numbernan den diferente manera te ora bo haya e resultado cu bo ta desea.
Abo por corda ea popularidad di e practica tempo di e atake terorista riba e twin tower na New York y esaki ahiba hopi hende haya e number 9 y 11 den cualkier skina.Por ehemplo, si bo tuma e fecha di (9 September 2001) y suma e numbernan (9+11+2+0+0+1) bo ta bin topa cu e number "23", pa cual ta titulo di e pelicual aki yama "The Number 23" cu ta basa porcierto rina un hende homber cu ta bin topa coincidencianan numerico cu ta cuminza tormentele.
E numero 23 tin otro nificado, supuestamente

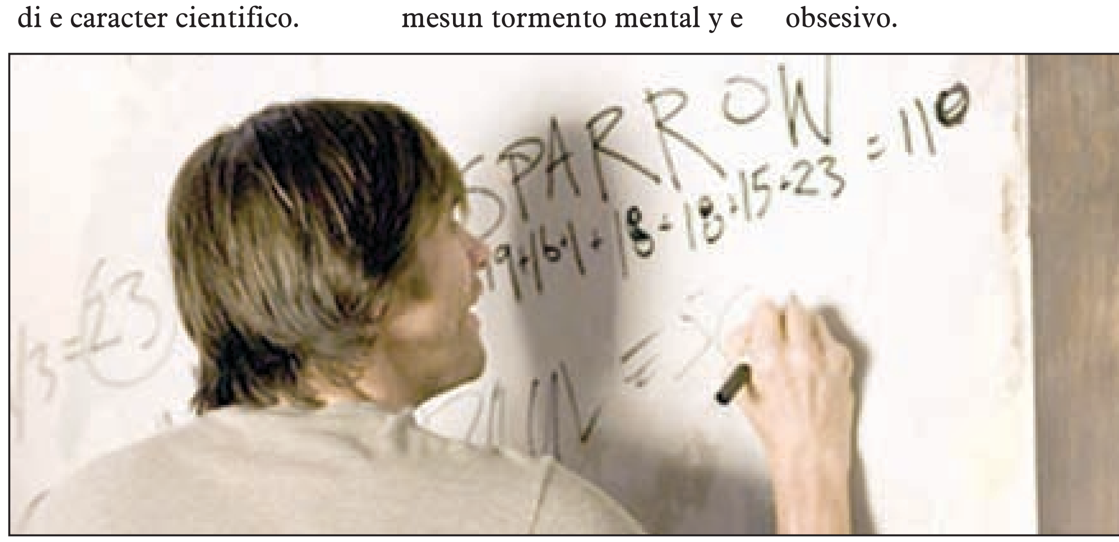


malefico. Por ehempel, si bo dividi 2 entre 3, bo ta haya un rij di infinito di 6 of si bo kier hiba esaki na tres dígito esaki lo ta "666". Claro, cu afgerond esaki lo ta "667", pero e creyentenan di lo fantastico y sobrenatural no lo laga mes redanan mes den coreccion di e caracter cientifico.



Jim Carrey ta interpreta e palel di un cazador di cacho cu ta soña di ta detective. Aunke esaki ta sona amenar un variacion di su "Ace Ventura", aki e ta mustra un personahe radical y masha diferente di e otro peliculanan cu e la yega di traha den dje. "Walter Sparrow" ta un homber cu hoga su mes den su peligoroso demencia, causa dor di e obsesion cu e number "23".
Ora cu "Walter" cumpli 32 aña di edad (ya bo ta cumiza nota e patronchi?) su casa ta regala'e un novela yama "The Number 23". Aunque e lectura no ta un di su habitonan, "Walter" keda sorprendi di loke tin scirbi den e pagainanan di e buki….
Asina ta cu den e buki ta aparece un naracion riba su bida, describiendo su pasado cu detayenan imprescionante.
Di e mesun manera ta aparece loke lo bait a su futuro cu ta eyna cu hopi dolor y violencia….
E novela ta presenta un detective cu ta purba di gara un asesino. E investigador ta biba obsesiona cu e number 23. "Walter" na su turno ta cuminza sufri e mesun tormento mental y e ta haya cu e number 23 den cada combinacion di leter y number.
Esaki ta enfoca riba e miho parti di e pelicula aki, asina ta cu e director Joel Schumacher ta keda contagia e publico cu e ofuscacion…te ora nan haya e number 23 riba pantaya grandi…Un biaha mas bo por haya coincidencia si bo busca nan.
Por ehemplo, siguiendo e ya menciona ehempel di e atake terorista ta resulta interesante cu hunto cu "The Number 23" ta sali tambe riba pantaya e estreno di e pelicula "Reno 911!: Miami". Y si bo combina ambos titulo lo bo wak cu ambos titulo tin un total di 23 caracteres. Numerologia ta un wega definitivamente obsesivo.





Residente di Calle 13

Ta nega di tin cruze di palabra cu su suegronan



Residente, voz principal di e duo Calle 13 a nenga cu su tema nobo "Tango del pecado" ta un mensahe na su suegronan Hector Quiñones y Susana August. Tur esaki debi n'e ola di critica di su noviazgo cu e ex Miss Universe Denise Quiñones.
"Ami no tin problema cu e mayornan di Denise, senciyamente mi no conoce nan. Despues di ocho luna di relacion, e musico no tabatin e tan importante prome encuentro cu e mayornan di su pareha, pero esaki ta debi ta "culpa di tempo y otro circunstancianan", manera……e exceso di trabao.
Es mas, e ta segura cu e publico y e medionan di comunicacion a crea un "bol di humo" cu e asunto aki. Pasobra e unico realidad tras di e atraso di e tan "spera encuentro" cu e progenitornan di Denise ta simplemente cu "No a haya e oportunidad".
"Tango del pecado" ta e prome senciyo di e album nobo di e duo titula "Residente o Visitante" cu lo Sali na April.
De su mokete y letra e composicion aki a Sali, unda ta papia di un homber "grosero" cu ta expresa tur su amor pa su "princes" cu ta un chick cu ta mustra di ta sobreprotegi pa su mayornan.
Mi sa cu publico por tuma e letanan aki hopi personal, pero ta obvio cu e tema aki ta papia di un storia cu porpasa cualkier famia….
E cantante ta conta cu e tema ta cuminza y nace na momento cu e la haya un carta cu un hende muhe a manda na un corant unda cu e ta espresa cu e lo por bai fierno mes p'e tipo di musica cu e ta haci….
Tambe e la segura cu e hende muhe aki a segura cu e hende muhe cu e kier men ta Denise cu por bai ferno mes n'e mesun forma cu e la laga conquista su mes. E la yama'mi "anti-Cristo" y di eynan, e frase "Subele el volumen a la música satanica".
Pero e tema ta mas cu esey, e cantante ta sigui bisa. Tin partinan cu cu e ta manda su mensahenan directo n'e mayornan di e princesa ey…
Y si e mayornan di Denise ta sinti nan mes ofendi pa esaki nan lo tin cu ofende nan mes cu tur cos. Mi no ta bai laga di bisa e cosnan cu mi kier bisa. Mi idea no ta pa ofende hende.
"Denise ta gusta e tema masha hopi mes. E ta masha trankil mes cu loke hende ta papia, pasobra e sa cu e situacion no ta loke otro nan ta pensa y papia….
Denise ta asina loco cu e tema aki cu e lo ta den e grabacion di e video clip cu a cuminza e fin di siman aki na Puerto Rico. Pa e imagennan aki lo ripiti e trabao di direccion di Gabriel Coss e Israel Lugo.
"E sa, O sea, ami por scirbi un tema bunita y no mester necesariamente pa Denise. Independientemente e relacion port a bon of malo, ami ta scirbi loke mi ta haya ta bon", añadió.
Mas di e pika aki Rene Perez (Calle 13) cuta su number real ta compara e tema aki cu esun di di e popular "Ligia Elena", di e panameño Ruben Blades.
"Es la relación de amor que nadie aprueba, pero con mucho sarcasmo"…..asina e la señala for di Los Angel unda nan ta dunanando e album un toke adicional…
E tema aki graba na Buenos Aires, capital di Argentina tin fusion di reggueton cu Tango y cu e participacion di e productor Argentino Gustavo Santaolalla.
"El tango es una música que se usa para temas románticos imposibles, de cortarse las venas, son cosas bien dramáticas" asina e cantante a detaya banda di e musico di uruguayo Juan Campodónico cu ta toca bandoneon, violin, baho y piano.

"Tango del pecado" ta e hit nobo di e album nobo di Calle 13 cu a bari cu tur e premionan aña pasa…..







Deporte



The Boss Racing Foundation ta informa:

Palo Marga Internacional Raceway Park su tribunanan ta cla



Desde inicio di December a dicidi cu lo deshaci di e tribunanan cu a keda construi door di sr. Van Eman ya cu esakinan a pasa mas di 10 anja den uso riba e fasilidad di Palo Marga International Raceway Park. Manera nos ya a bisa anteriormente, sr. Van Eman por ta orguyoso di su obra ya cu no ta sin mas hero por wanta solo y biento cu salo pa mas di 10 anja. Mirando e peliger cu esaki a cuminsa forma door di e frustonan cu a cuminsa laga los, The Boss Racing Foundation a opta acerca sr. Milo Croeze pa compra di e tribunenan cu tawata tin den areanan di Sta Cruz. Sr. Croeze na prome instante a opta pa bende e tribunenan cu e teamnan di baseball, pero despues di algun siman di a warda riba esakinan, sr. Croeze no a mira otro opcion pa bende e tribunenan cu The Boss Racing Foundation. Tawata un scenario bastante doloroso pa mira con na varios sitio e tribunenan tawata completamente der den mondinan jena cu matanan di kwihi y hubada. A dicidi di pone man na obra y cuminsa na clean up e areanan prome cu por a jega na e tribunenan. Cu bastante esfuerzo personal di The Boss Racing Foundation a sa di limpia full e area rond di e tribunenan pa despues pa over na desmantelanan y transportanan pa Palo Marga International Raceway Park. Por mira algun di e fotonan tuma na e sitio unda e tribunanan tawata prome cu a muda nan pa Palo Marga y mas aun den e estado deplorabel cu nan tawata aden.

Awe Palo Marga International Raceway Park ta conta cu un tribune cu tin e capacidad pa carga 1.800 hende sin niun problema y sigur tambe mucho mas safe cu esun anterior. Esaki lectornan por mira claramente riba e potretnan despues cu e tribunanan a wordo trata y arma na Palo Marga. Cada seccion di e tribunenan tin nan railsnan tanto na banda y na e parti patras. Sin duda tur hende por usa e tribuna sin niun molester ya cu e ta halto, confortabel y mas cu tur cos mas di 100% safe pa cada uno cu ta paga nan entrada pa bin wak caredanan na Palo Marga. Cu esaki The Boss Racing Foundation kier a gradici tur hende cu a participa den e traboanan di mudamento y armamento di e tribunana ya cu nos sa cu no tawata fasil pa traha te mainta 7'or net dos dia prome cu Pasco. E serie di fotonan ta prueba cla y raspa cu nada no mester bai perdi si duna The Boss Racing Foundation e oportunidad traha na bienestar di e deporte di drag.





Cu tur en contra

Barcelona ta pasando den un mal tempo despues di perde

Despues di cay den Camp Nou contra di Liverpool, den e wega di ida di octavo final di UEFA Champions League, Barcelona lo mester yega na Anfield, den dos siman, y bira e historia, ya cu nunca a supera un 2-1 den e prome encuentro di un eliminatorio europeo.

Den su tres precedente anterior, e team di Barca a cay elimina despues di ricibi un 2-1 en contra den Camp Nou. Na prome lugar, den e temporada 1966-1967, den e final di Copa di Ferias, contra di Dundee United, debutante den e competicion europeo e tempo ey. Barcelona, cu tabata entrena pa Roque Olsen, a comparece den e competicion como campeon, pero a cay den e prome di cambio, pa 2-1 den Camp Nou y pa 2-0 den e encuentro di buelta. Ya den e temporada 1969-70, den octavo final di e mesun competicion, Barcelona a bolbe na perde den ida pa 2-1. Tabata contra Inter di Milan, y Fuste a bolbe ripiti como e unico autor di e gol. Bonisegna y Bertini a marca pa Inter. Den e buelta, Barca solamente por a empata na un gol den ripiticion di wega, suspendi inicialmente pa nublina. E ultimo di e resultado di Barcelona den e team di Barca a perde pa 2-1 den e ida corresponde na e temporada di 1970-71, di nobo na e Copa di Feria (Copa UEFA).









Hunto cu famia

Ronaldo y su yiu a pasa henter un dia hunto



E delantero brasileño Ronaldo, cu diasabra, a score dos gol ta estreno como goleador di AC Milan den e victoria di Liga contra di Siena, a dedica e dia di ayera cu su yiu, cu a yega di Madrid, y no a acepta multiple invitacion ricibi pa participa den programa di television.

"Awe ta un dia special y mi ta dedica esaki cu mi yiu. Despues di training di mainta a pasa henter atardi den hotel cun'e", Ronaldo a limita na declara.

Ronaldo, asina mes, tabata kier a felicita tanto Roberto Baggio, cu loke den Inter di Milna y cu a cumpli 40 aña: "Mi ta deseo mi mas sincero felicitacion na Roberto Baggio, cu ta un gran number 10 cu e tabata tin e fortuna di hunga".

Y tambe Alessandro Del Piero, autor di tres gol pa Juventus: "E ta un otro gran number dies di e futbol mundial. Recientemente a scirbi den su buki cu a gusta hopi hunga cumi, mi ta gradici'e y tambe por e cosnan bon cu ayera a bisa dimi".

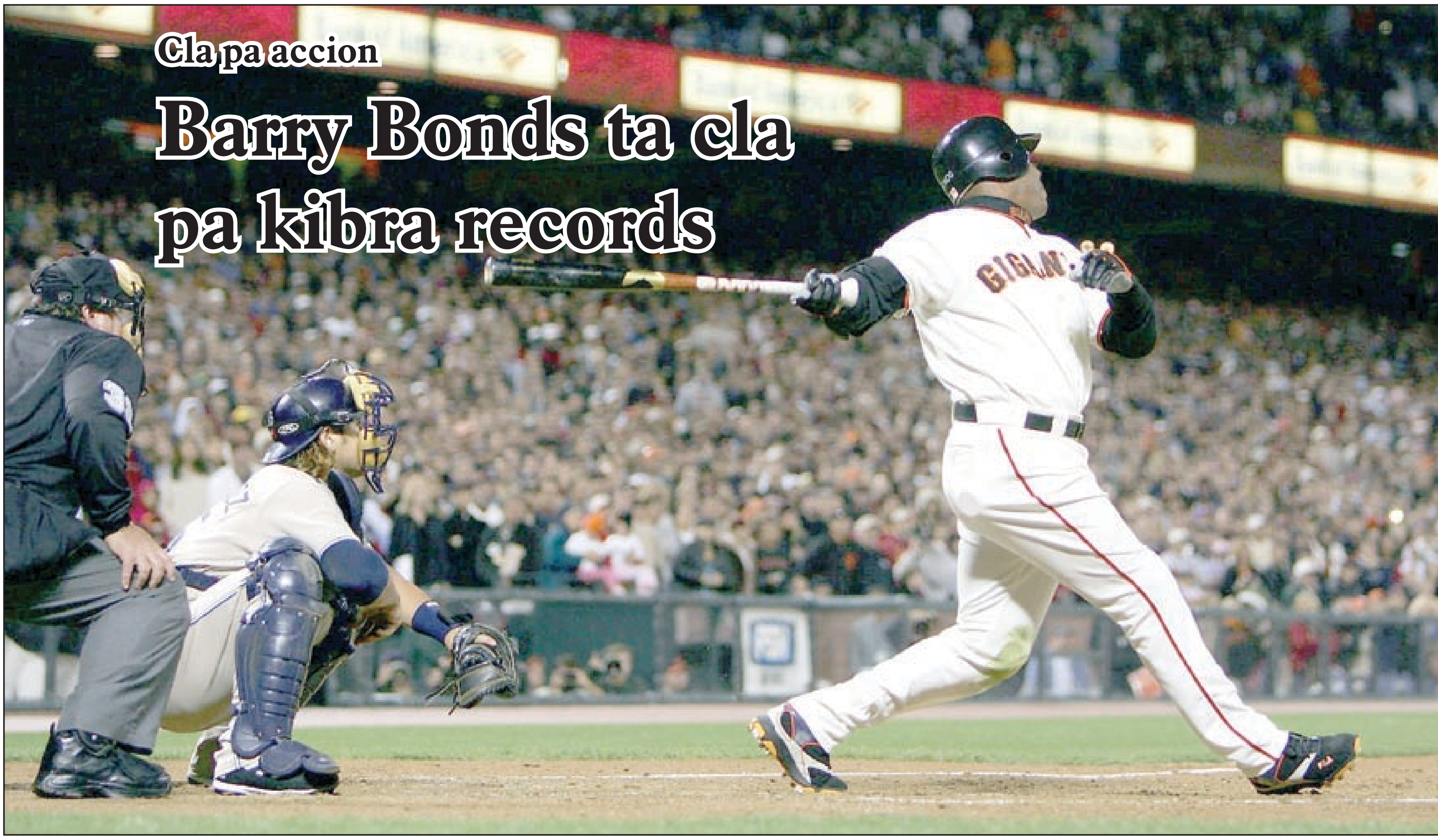
E ta hopi dificil

Javier Saviola a reconoce cu e eliminatorio ta hopi complica



E argentino Javier Saviola a admiti cu despues di e derrota di Barca contra di Liverpool, e team di Barca tin e eliminatorio hopi complica, y a destaca cu e prome gol prome cu halftime tabata un momento hopi duro.

"E prome gol a yega den un momento hopi complica. Nos a hunga un bon prome parti. Nos a yega bon, pero den e segundo tempo nan tabata fisicamente hopi bon", e delantero a indica. Saviola no tabata tin inconveniente na admiti cu e eliminatorio ta hopi complica, paso Liverpool ta un team hopi dificil pa gana y mas ainda na nan cas. "Nos tin cu trata di hasi un gran wega eynan", Pibito a bisa, ken a admiti cu e keeper Victor Valdes tabata hopi toca, animicamente, aunke e resto di team tambe, paso no a considera cu mester personalisa na ta cuestiona. "No tin cu culpa niun hende di loke a pasa", el a añadi.



Cla pa accion

Barry Bonds ta cla pa kibra records

Tin cu admiti cu Barry Bonds sa maneha. Ken a bisa cu lo yega na e training di primavera pa hasi algo ainda mas yamativo cu aña pasa, ora a presenta cu un peluca y bisti pa imita Paula Abdul como parti di e competencia “Giants Idol” di su compañero di team Omar Vizquel.

E prome training di team completo di San Francisco di Liga Cactur di 2007 tabata dedica na e reorientacion y reorganisa.

E lansadornan a concentra den e mecania y den logra forsa di brasa, mientras cu e bateadornan ta para den e bating cage pa bat lansamento.

“Mi a yega veld pensando cu ni sikiera mi lo yega na bat den e prome dianan”, Rich Aurilia a bisa.

“Uno, uno no ta den forma. Dos, e lansadornan semper ta mas adelanta. Tres, tin camara tur caminda. Y cuatro, un no kier cuminsa riba veld bisando, ‘tende, mi ta hunga malo awor aki’”.

Bonds a acomoda na e programa den e prome round di bateo contra Barry Zito y Matt Cain, ora a mustra 200 fans pakiko e ta Barry Bonds y e resto no.

Sin aviso alguno, Bonds a dal un tiro di Cain y manda esaki riba e muraya y e otro riba monticulo y t’e na e luz di right field. Si un no conoce e veld, lo pensa cu e homber di 42 aña a tira e bala mas di 400 pia den un di e prome bateo di spring training.

Adaptando poco poco

Gary Sheffield no a custumbra ainda cu lo ta bateador designa

Gary Sheffield sa cu Yankees a cambi’e, pero e pelotero nunca a pensa cu lo termina den Detroit. Sheffield, cumpra pa Tigers den november a cambio di tres lansador, no tabata spera yega na Detroit paso nunca a pensa cu lo converti den e bateador designa. Sin embargo, e veterano hungador ta custumbra na e idea mientras ta prepara pa su prome temporada den e Division Central di Liga Americana.

“Mi no ta considera mi mes un bateador designa, asina cu nunca a pensa den e situacion ey”, Sheffield a bisa. “Ami a bisa, ‘mi ta un outfielder’. Mi ta enfoca den teamnan manera Cubs y Houston. Mi a pensa den Boston, pero mi tabata nan lo no cumpra mi, y den Mets. Mi a pensa cu den tur mi lo sali di bon, y despues Detroit a yama y nan a bisa mi cu mi lo ta bateador designa”.

“Mi a bisanan, ‘mi lo hasi’e”, el a agrega.

Sheffield a sali di Yankees y a ricibi loke tabata kier, un extension di contract di 28 miyon di dollar, cu vigencia t’e cu 2009, y e promesa di cu lo no hunga na primera base. Tambe a hiba e recuerdonan. “Mi ta haya falta di hopi cos”, Sheffield a comenta, di 38 aña. “Mi ta bay sinti falta di e hungadornan”.

Horoscopo

Aries: Bon dianan pa bisa loke bo ta pensa sin tapa nada. Sin embargo, lo bo mester cuida e emocionnan menos sutil y cuminsa traha riba bo propio limitenan. No lagabo wordo hiba door di rabia of tristeza.

Tauro: Bai cu e flow cu bida ta presenta pabo. Corientenan di afecto y amistad cu seguramente lo yudabo cura algun dolor chikito di ultimo dianan. Abrazonan y reencuentronan cu ta permitibo ta bo mes sin tanto presionnan pa cumpli e responsabilidadnan.

Geminis: Bo tin bo cabez yen di plannan y ideanan cu ainda bo no a cuminsa cu nan. Dianan pa pone man na obra y sobre todo, laga e ideanan riba e pasado cu ya no ta presenta ni gozo ni beneficio atras.

Cancer: Parse cu e siman ta radica den scucha bo propio stem interior. Bo no tin salidanan y lo bo mester enfrenta cu bo mes. E otronan no ta acudi, no ta yega, no ta responde.

Leo: Movecionnan di amornan y encuentronan ta varia. No pone limitenan ni condicionnan. Keda serca di loke abo ta sinti sin lagabo wordo hiba pa

Virgo: Tin soñonan cu no semper por tuma lugar sin cu un hende move un dede, pero realidad ta mas fuerte y ta mihor pa mantene e pianan riba tera cu accionnan concreto di tur dia. Ta for di eynan bo por fortalece bo avance pa cu e obhetibonan di cada dia.

Libra: Tempo perfecto pa recupera cada un di e intencionnan grandi cu bo tin warda. No lubida cu cada aspecto di bo bida ta depende di con bo mes manehe.

Scorpio: No lubida di bai mas leu cu e prome asuntonan cu bo tin riba lesenaar. Ta mihor pa pensa den grandi y establece bon liñanan di trabao. Dianan pa e bon finanzanan.

Sagitario: Bo ta den un proceso di gran armonia y encuentro di bo propio soñonan. Bo no kier pa ningun hende opina y bisabo kico pa haci.

Capricornio: Laga atras e sensacionnan di esfuerzonan, exigencianan y varios dolor. Cuida bo mes cu afecto y mantene e animo na halto e dianan aki cu ta bin carga cu sorpresanan excelente, tanto riba plano laboral como afectivo. No laga e oportunidadnan bai.

Acuario: A pesar di e dificultadnan continuo ta mihor bai arma cu un bon caha di exitonan pasobra bo ta mas cu bon acompaña durante e periodo aki. No ta exigente y laga pa despues e dudanan y complicacionnan chikito cu bo ta wak den futuro.

Piscis: Bo por yega hopi leu si bo sa con [a bisa loke bo ta pensa sin cu e sona manera alabo personal. Tempo perfecto pa recoge e resultado di bo accionnan.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aruba Triahlton Association lo tene su siguiente careda

Aruba triathlon association ta participa cu e segundo careda di e serie lo tuma lugar diasabra awor 24 Februari pa 4:30 p.m. na pisina olympico na savaneta.

A.T.A. ta spera tur atletanan pa 4:00 atardi pa nos cuminsa na tempo. Lo tin e sigiente categorianan mucha te 10 ana,11 te 13 ana lo landa 200m, core bicicleta 6 KM. y core na pia 2 KM. E categoria junior i adulto ta 14-17 ana, 18-29ana , 30-39 ana , 40-49 ana y 50+. Lo landa 400M, core bicicleta 14 KM. i core na pia 3.5 KM. Tambe lo tin posibilidad pa hasi e triathlon den un team di relevo di 2 of 3 persona.

IDEFRE ta invita tur canado cu ta cana pa competencia pa un reunion informativo

IDEFRE pa medio di e comunicado aki kier a haci un invitacion na tur canado cu ta cana liher, den e forma normal di canamento y e canado cu ta cana e forma di marcha olimpico (race walking), pa un reunion di sumo importancia.

E reunion aki ta tuma lugar diamars dia 27 di februari proximo pa 5:30 di atardi pafor riba e tereno di atletismo na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Topico di e reunion aki ta, e "estilo di canamento" dia 18 di Maart den e Aruba Half Marathon 2007.

Presencia di canadornan cu ta cana pa competencia ta wordo altamente aprecia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Nelson Held of Willy Willems na telefoon 582-4987.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI PRO DEPORTE
5347 - 3780 - 3907

DIARIO
7519 - 9751 - 3569

CORSOW

SUPER 4
9492

BIG 4
2908

LOTTO PA DEPORTE
13 - 5 - 22 - 8 - 14

Jackpot Pa E Proximo Sorteo

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Trupial N.V.
Pariba di Brug:Botica Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Beke
Pariba di Brug: Dr. Luchman

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

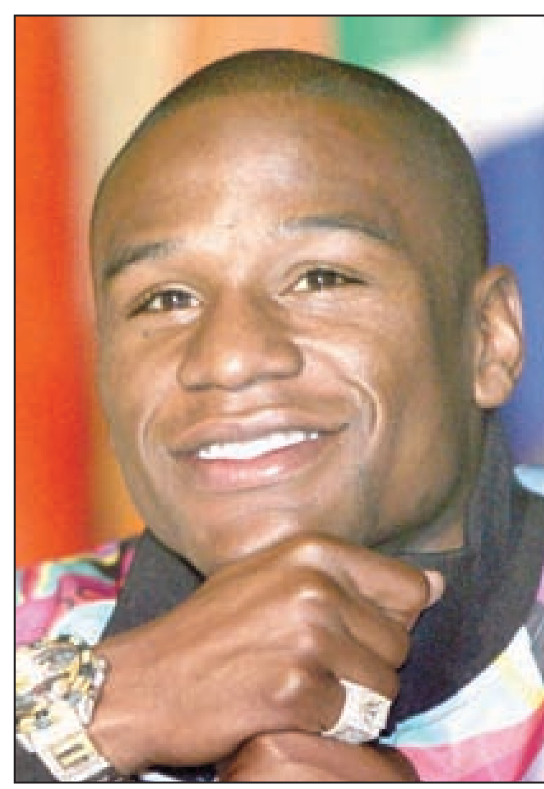
Tur cos ta cla

Oscar de la Hoya y Floyd Mayweather Jr. lo sigui promociona nan pelea



No tabata tanto manera un conferencia manera un rally di palabra di energia.
Oscar De la Hoya y Floyd Mayweather Jr. a yega na e Union Station diaranson y transofmra e terminal di trein di curason esun di e capital di nacion den un gran fiesta pa un ora aproximadamente.
Tabata tin musica. Tabata tin un video di su carrera di campeonato.
Tabata tin hopi energia y coy kens, y hasta un poco di drama ora Mayweather a instiga e pusha durante e tradicional sesion di foto na fin di e evento.
Tabata tin hopi hende gritando.
E espectaculo, habri y gratuito na publico, a trece un lama di fans cu a yega e lugar yen yen.
Tabata e stop 3 den un cruzada di 11 ciudad pa promove su pelea di 5 di mei yama "The Worlds Waiting", den MGM Grand na Las Vegas.
"Claramente e mundo ta spera", e CEO di Golden Boy Promotion a bisa, Richard Schaefer despues di a tira un bistaso na e excitado tribune.





DEPORTE

Weganan Escolar Interinsular na Bonaire





Manera ta conoci tur aña e weganan interinsular di deporte escolar ta tuma lugar riba cada un di e islanan Aruba, Bonaire y Curaçao. E weganan interinsular 2007 ta inicia na Bonaire y lo tuma lugar di dia 9 pa dia 11 di maart proximo.

E servicio di deporte di e isla aki, esta SEDREBO, lo organisa e competencianan interinsular den volleyball pa e campeonnan mucha muher di scol avansa, atletismo y dam.

E delegacion di Aruba cu lo participa na e weganan na Bonaire ta consisti di e team di volleyball di Filomena College na San Nicolas.

E ekipo di Filomena College ta preparando duro pa mehora nan prestacion di aña pasa y duna un bon bataya contra e scolnan di Bonaire y Curaçao. Scholengemeenschap Bonaire lo bini cu dos ekipo y Curaçao lo wordo representa pa Peter Stuyvesant College.

Den atletismo e number un, dos y tres den categoria B. C y D di atletismo, tanto mucha muher como mucha homber lo ta esnan cu lo representa Aruba den e weganan aki.

E competencia di atletismo na Bonaire ta tuma lugar na un tereno cu yama Tra'i Montaña riba un pista di santo. Pa e motibo aki e seleccion di Aruba bou guia di Junior Daké y Gina Dirksz ta prepara e muchanan tur diaranson atardi den Joe Laveist Sport Park.

Tambe esnan cu bira campeon y sub-campeon den e proximo torneo di dam escolar lo forma parti di e delegacion.

IDEFRE a logra haya un buelo charter cu Tiara Air pa Bonaire caminda lo sali diabierna mainta 11'or for Aruba y lo regresa diadomingo 11:15 di mainta.

IDEFRE kier a informa tur e mayornan di e participantenan di atletismo cu lo tin un reunion informativo pa nan y nan yiu riba diamars 27 di februari pa 7'or di anochi den sala 30 di Stadion Guillermo Trinidad.

Pa volleyball y dam lo tene un reunion apart.

IDEFRE kier a desea tur e atletanan cu ta prepara pa e weganan na Bonaire hopi exito den nan training y den nan prestacion.





Na memoria di Dunchi Tromp







Nos fiel colaborador, Mai Mateo, no por a keda sin cumpli pa yuda nos recorda e momentonan grato cu Ciriaco (Dunchi) Tromp tabatin, sigur riba tereno di deporte, en particular futbol. Dunchi Tromp, kende tabatin e apodo di Dunchi Telefoon-dienst, tabata un persona masha cariñoso y semper cla pa yuda tur hende. El a forma parti di e team di Aruba Jrs, cu e aña aki ta conmemorando su 75 aña di existencia.

Dunchi Tromp tabata hunga links como rechtbinnen durante e periodo di 1947 pa 1952. Pero tambe el a yega di hunga base-ball pa Red Rock Cola, y pa por sigui den deporte, dunando su contribucion, Dunchi Tromp a finalisa su carera deportivo como refree di futbol.

Na su famia, ta bai nos mas sincero condolencia. Cu Dunchi sosega na paz.

Top 10 coredornan damas di Aruba International Half Marathon 2006

Manera ya caba IDEFRE a trece na conocimento di pueblo en general di Aruba, cu preparacionan ta den full swing pa e di 22 Aruba International Half Marathon cu lo tuma lugar dia 18 di Maart 2007.

Awe lo toca turno na e damanan cu a termina den e top 10 durante e careda di half marathon.

Na prome lugar a temina Yolexa Artahona cu un tempo di 1 ora 28 minuut y 26 seconde.

Na di dos lugar a sigui Shariska Dirksz cu un tempo di 1 ora 38 minuut y 46 seconde.

Na di tres lugar a keda Marisabel de Veer cu un tempo di 1 ora 42 minuut y 59 seconde.

Jennifer Kegel a keda na di cuater lugar cu un tempo di 1 ora 44 minuut y 8 seconde.

Na di cinco lugar a keda Marina Heronimo cu un tempo di 1 ora 50 minuut y 7 seconde.

Fiona Mc Guiness a keda na di seis lugar cu un tempo di 1 ora 51 minuut y 22 seconde.

Na di siete lugar a keda Jorainne Wester cu un tempo di 1 ora 52 minuut y 28 seconde.

Na di ocho lugar a keda Amanda Purtschert cu un tempo di 1 ora 57 minuut y 16 seconde.

Katherine Cullinan a keda na di nuebe lugar cu un tempo di 1 ora 57 minuut y 27 seconde.

Na di dies lugar a keda Veronica Posner cu un tempo di 1 ora 58 minuut y 1 seconde.

IDEFRE un biaha mas kier a recorda tur participante cu inscripcion ta tuma lugar solamente na oficina di IDEFRE, ya cu na start no lo tuma inscripcion.

Pa mas informacion por yama na oficina di IDEFRE na telefoon 5824987.



The Smiling Shop di sra. Ethel Vis-Lacle a habri





Esiman aki, sra. Ethel Vis-Lacle a habri su practica di higiena pa boca, The Smiling Shop, cu ta keda na Savaneta 247-A. Den presencia di su esposo, Roy Vis nan 3 yi-unan, Samantha, Rodgen y Eldrick a corta sinta pa duna apertura oficial na The Smiling Shop.

Banda di e practica pa higiena di boca, The Smiling Shop tin un seccion chiquito unda nan ta bende productonan pa djiente, p.e. diferente sorto/marca di skeiro, floss, pasta, electric brush, etc. Haci nan un bishita.

Di parti di AWEMainta, nos ta uni n'e cantidad di palabranan di bon deseo, cu apertura di The Smiling Shop di sra. Ethel Vis-Lacle. Pabien!!!



E di cinco UltimateBet 2006 Aruba Poker Classic
Lo ser re-transmiti na "Game Show Network"
Februari 23, 26 y 1 di Maart 2007

UltimateBet's 2006 Aruba Poker Classic a tuma lugar na Aruba for di 23 di september pa 1 di october 2006, na Radisson Aruba Resort & Casino. E torneo di un miyon dollar a inclui hungadornan notabel manera e estreyanan di e equipo di Ultimatebet manera Annie Duke, Phil Hellmuth y otro exitoso participante di e torneo.
Den añanan anterior, estreyanan di Hollywood manera Ben Afleck y Jennifer Tilly tabata invitadonan special na e torneo na Aruba.
E promer premio di $774,960 di UltimateBet 2006 Aruba Poker Classic a worde gana pa e futuro estreya di poker, Devon Miller. Miller su estrategia durante e torneo tabata increíble, mustrando confiansa y ablilidad.
Un hungador nobato, Brian Gabrielle, a worde premia cu e titulo di "Pro for a Year" despues di su exito durante e torneo cu base na Aruba. E hungador nativo di Canada a hunga cu hopi abilidad durante henter torneo y lo carga e titulo di profesional durante ful un aña te ora cu na 2007 e tin cu bin e torneo na Aruba pa defende su titulo.
UltimateBet ta invita tur hungadornan di poker pa haya un oportunidad pa participa na e Aruba Poker Classic 2007, nan por gana un asiento "online" door di participa na e "Ultimate Free Roll.
Pa mas informacion, click http://www.ultimatebet.com/pr/aruba-classic

Cu e famoso artista hulandes Chris Zegers
Aruba ta "highlight" di programa special RTL Travel Hotlist
E lo worde trasmiti diadomingo 25 di februari



Recientemente e celebridad Hulandes, Chris Zegers tabata na Aruba hunto cu e equipo di television di e programa di viahe number 1 na Hulanda pe ultimo 4 aña, esta RTL Travel Hotlist. E programa aki tin un audiencia di 600.000 televidente pa episodio cu ta varia entre 25 pa 45 aña.ATA a ricibi e grato noticia cu e programa ta completamente edita y ta cla pa worde transmiti dia 25 di februari pa loque ta trata e parti luhoso y dia 25 di maart pa loque ta trata e parti tradicion y culinario. Tur cu tin familiar na Hulanda por informa nan encuanto di esaki y asina nan por aprecia un tiki di e calor di Aruba.E programa lo cuminsa cu Chris, preparando pa bin Aruba, mientras cu den background caba nan ta bay mustrando diferente toma di Aruba. Chris lo duna varios tips importante pa e bishitante cu yega Aruba. Por ehempel envez di usa su celular pa haci yamada, e ta cumpra un karchi di telefon y asina e ta mustra con bo por economisa durante bo vacacion. Tambe e ta enfoca riba e parti culinario di Aruba y ta conversa cu algun piscado kendenan ta mustre con pa prepara e "Catch of the day". Tambe e ta splica encuanto di Aruba su specialidad nan culinario y ta conta cu e ta bay come cabrito cu pan bati.
E filmacion a tuma lugar na diferente parti di nos isla manera California Lighthouse, Kapel di Alto Vista, Bushiribana y Casibari. E casnan den forma di cas tipico di Aruba situa na Calabas a sirbi tambe como "background" di e seccion di tradicion. Alaves a laga e equipo filma den centro di Oranjestad como lugar colorido cu tiendanan luhoso pa asina mustra e turista Europeo cu na Aruba tambe tin tienda di marcanan exclusivo.E grupo a usa Renaisance Aruba Resort pa ilustra e parti luhoso di Aruba. E equipo completo a hospeda na Renaissance Aruba Resort caminda diferente filmacion a tuma lugar tanto na e resort, na Seaport Marketplace y riba e isla priva di Renaissance.

A Privileged Generation?
Pa: Roland W. Peterson

The German U-2 submarines surfaced.
Oil tankers were sunk.
Shots were fired.
The lights on Aruba went out.

When the lights came on again, a new generation was born.
A generation that will see, hear and experience things and events that no other person in history has ever seen or heard. Things that, not even in their imagination, they could have dreamed about.

Wars are fought around us, but this generation has had no need or reason to pick up a weapon to defend this country.
They have seen the first man to fly across the Atlantic.
They have seen Jules Verne's travel around the world in eighty days brought back to just a few hours. They can have breakfast in Amsterdam, and the same day, dinner in Aruba.
They have seen the development of rapid motorized transportation send the beasts of burden back to the pasture.
They have seen Henry Ford's first car of 1908 now breaking the sound barrier.
They have seen the first train to ride on magnets instead of wheels.
They have seen the first person live with a heart of another.
Diseases that plagued the world for centuries disappear with new medicines.
They have seen the development of the telephone where, with a little apparatus smaller than a pack of cigarettes, you can speak to some one in the other corner of the globe. Now they are taking photos and making movies with the telephone.
They have seen the inventions of the T.V. and the computer.
They have seen the emancipation of the woman. They have seen their mothers and sisters vote for the first time.
They have seen the centuries long love promise fulfilled. "I will give you the moon".
It was not a golden plaque in the heavens, but a dusty surface where the first man left his footprints on the moon. But he did bring back a piece.
They have seen man for the first time tap energy from the sun.
They have seen the cloning of the first animal and are now waiting on the development of stem cell research.
They have seen the guilty convicted and the innocent set free through DNA.
And so I can go on to make a long list of positive events, but now I leave this to the challenge of you the reader.
To add what you find is an important first event that took place during this period in history.
When you have completed your list, then you should reflect back to negative things/events that took place during the same period.
Only then will you be able to judge if there is a privileged generation.

Na opinion di Jopi Abraham

Ta hinkando Telbo den problema grandi

Lider di Partido Demokrátiko Boneriano, Jopi Abraham, ta haya cu, manera cosnan ta pinta, por spera cu UTS ta bini cu un demanda legal pa dañonan cu e ta sufriendo debi na e transaccion cu Telbo a haci cu Digicel pa loque ta trata e portafolio di celular. Di otro banda no mester exclui e posibilidat cu na final Digicel tambe por bai corte pa reclama cu Telbo a bende nan un "pushi den saco". Ta pueblo a lo largo ta sufri. Telbo ta den problema grandi.

"Tur esaki ta pa motibo cu politica di ariba ta dicta directorado di companianan di gobierno kico nan mester haci. Bo tin un director di Bonaire Holding Maatschappij, cu como director tin e derecho di rechasa un instruccion of decision cu no ta na interes di e compania of di comunidad. Pa colmo Richard Hart, director di BHM, ta un ex-gezaghebber di Boneiru, cu sa di esaki. Tog e ta permiti pa haci transaccionnan cu despues ta perhudica pueblo", Jopi Abraham a bisa.

Abraham a sigui bisa cu e hendenan di Digicel no ta idiot. Nan kier multiplica e inversionnan cu nan ta haciendo y tur hende por nota cu e inversionnan aki ta enorme.

Abraham: "Mi tin hopi respet pa Richard Hart. E sa kico con pa haci negoshi y p'esey mi no por comprende ta con bin e ta laga e cosnan aki pasa. No ta bai pa e persona. Pero tin cos cu no ta cuadra. Pueblo tin derecho riba transparencia den e asuntu aki. Hart a bisa cu e lo coopera pa fraccion di nos partido haya 'inzage' den e documentonan relaciona cu e asuntu aki.

Laga nos spera cu esaki lo sosode en berdad, pasobra te awor tabatin un falta total di transparencia".

Jopi Abraham a bisa ku fraccion di Demokrat ta discutiendo varios senario pa loke ta trata e forma con fraccion di PDB ta bai atende e asuntu aki. Por pidi reunion di Conseho Insular ki ora cu ta, pero mester ta bon prepara pa e reunionnan ey. Anto ta esaki fraccion di Partido Demokrat ta haciendo.

Hopi serio Abraham ta considera, den henter e polemica cu tin, e actitud di funcionarionan di DEZA, cu siman pasa diabienra e acudi na oficina di UTS, bisando cu nan no tin permiso pa opera na Bonaire. Ta masha remarcabel cu ta awor numa DEZA ta tuma accion.

"Ta tuma accion e mesun dia cu ta sali un comunicado di Telbo, den cua Richard Hart ta urgi gobierno pa tuma accion contra UTS, pasobra nan lo ta operando ilegal na Bonaire.. DEZA ta bisa cu nan accion no tin nada di haci cu e conflicto di UTS y Telbo. Aunque bo ta ciego y sordo bo mester ripara cu e cos aki no ta klop.

E compania UTS tin 13 aña na Bonaire. Richard Hart a sinta como gezaghebber un parti di e periodo aki. Nunca e no por a mira cu algu no ta klop? Si UTS ta ilegal, Telbo tambe ilegal", Jopi Abraham a bisa.Colmo ta cu Ramonsito Booi, consehero general di gobierno, ta doño di e edificio den cua UTS tabata establesi tur tempo. Si bo tin dignidat como comerciante, bo ta cuminsa na puntra e empresario cu ta bin huur un edificio serca bo si e tin permiso. Ta cos hopi serio e asuntu aki ta. Booi a huur parti di su edificio cu UTS. Hasta ta bisá cu Ramonsito Booi ta huntu cu un tal Henriquez den negoshi TDS, cu tambe ta cai bao di UTS.

"Si UTS ta ilegal, Booi tambe ta culpabel, ricibiendo placa di huur serca un compania ilegal.

Pa colmo UTS a bisa cu nan a sali for di e edificio aki pa bai un otro edificio, como cu a constata cu tin peliger di candela den e edificio ey.

No lubidá ademas cu Telbo tambe a yega di huur un local den e mesun edificio aki di Booi pa nan actividatnan di E-Zone. Ta interesante pa informá cuantu placa Telbo ta pagando na huur di e edificio aki", Abraham a bisa.

Huez Karry Seidlin

"Ami kier pa e worde dera cu su yiu"

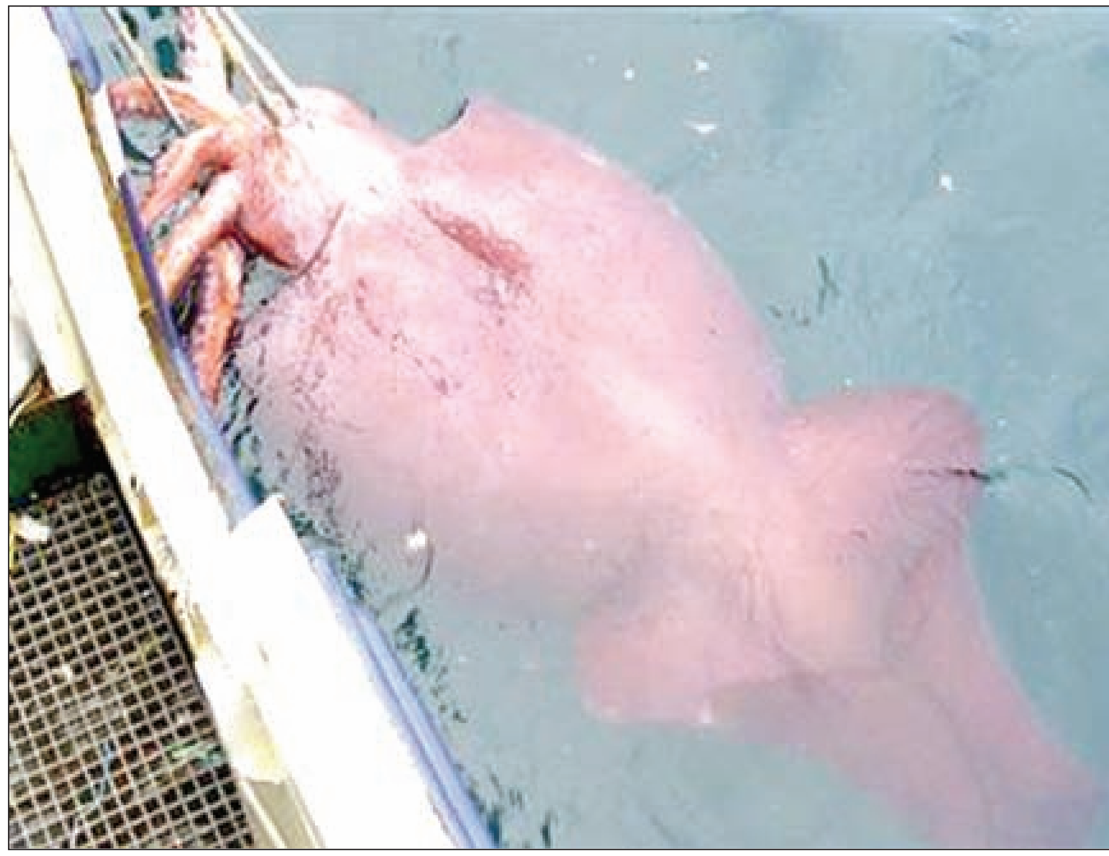
Abogado Richard Milstein, cu a worde apunta pa representa e baby den corte, ayera a haya custodia di e restonan di Anna Nicole Smith, permiriendo pa e defunto worde dera na Bahamas.

"Ami kier pa e worde dera hunto cu su yiu", Huez Larry Seidlin a bisa despues di lesa su veredicto. Esaki kier meen cu casi sigur Anna Nocle Smith lo worde dera na Bahamas, hunto cu su yiu homber cu a muri un par di luna pasa. Huez Seidlin a bisa cu e'la yega na e decision ey despoues di a analisa tur esnan envolvi den bifda di Anna Nicole. Entre otro e'la papia di Howard Stern, cu e'la yama un facilitador [di droga], y tambe di e examigo Larry Birkhead y e mama Virgie Arthur cu kende, segun e huez, e relacion cu Anna Nicole a daña pa motibo di uso exesivo di droga. Manera ta conoci, e mama Virgie Arthur kier a dera su yiu na Texas caminda e'la nace, mientras e amigo Howard Stern a insisti pa e worde dera na Bahamas hunto cu su yiu homber. Huez Seidlin kier a yega na un decision pa mas tarda awe, pa motibo cu e estado di e restonan di Smith ta deteriorando. Mientras tanato no tabata tin ningun veredicto di corte pa cu e paternidad di e baby di 5 luna, Dannielynn. Tanto Larry Birkhead y Howard Stern ta pretende di ta tata di e baby, aunque Stern ta aparece como tata riba e certificado di nacemento. Tampoco tabata tin decision riba un eventual herencia. Mientras tanto ta ser spera cu e entierro di Anna Nicole Smith lo tuma luga na Bahamas, pa cual e fecha ainda mester worde anuncia.



Squid gigantesco a worde captura

Probablemente esun di mas grandi te awor



Un equipo di piscador na Nueva Zelandia a captura un squid (inktvis) colosal cu por ta pisa mitar tonelada y por demostra di ta e mas grandi captura te awor.

A tuma e piscadornan dos ora pa captura e squid cu ta pisa mas o menos 990 liber y ta 39 pia largo. Esaki a sosode den awanan antartico.

E piscadornan tabata pisca pa "Patagonian Toothfish", cu ta worde bende bao nomber di "Chilean Seabass", den awanan sur di Nueva Zelandia, y e squid tabata come un di e "toothfish"nan ora e'la worde treci ariba.

"E squid tabata casi morto ora e;la yega ariba y trabao cauteloso di e tripulacion tabata hopi importante den trece abordo den bon condicion", segun un di e piscadornan. "Probablemente esaki ta e prome squid colosal homber adulto cu a worde captura te awor".

E tripulacion di pesca y un oficial di e departamento di pesca cu tabata abordo, a calcula e largura y peso di e squid. No tabata tin detaye exacto di e peso, largura, y fecha cu e coloso a worde captura.

Squid colosal, conoci scientificamente como *Mesonychoteuthis Hamilton,* segun calculacion, por crece te na un largura di 46 pia y pa hopi tempo tabata e criatura mas misterioso di e profundidad di oceano.

"Mi por sigurabo cu esaki lo bai haya interes fenomenal, ta berdaderamente increibel", segun Steve O'Shea un experto di squid na Auckland University of Technology. "Si nan traha renchi di calamari di e squid aki, nan lo ta tamaño di un taira di tractor", e'la agrega. Squid Colosal por bai te na 6,500 pia di profundidad y nan ta cazadornan masha activo y agresivo, e'la bisa.

E squid conhela, cu a worde describi di tin wowonan mes grandi cu un tayo di come, lo worde transporta pa museo nacional di Nueva Zelandia, Te Papa, na e capital Wellington, pa worde preserva pa estudiona scientifico.





Hiep Hiep Hoera nos ta canta awe pa Natalie y Natalia Alberts

Felicitacion ta bin di tur bario aki na Aruba specialmente di Savaneta diparti nan mama Astrid, tata Robert, rumannan Mariela y Robert, sobrina Gilaine, sobrino Gilmer, welo y welanan, tanta y omonan, demas famia, amistades y coleganan. Sunchi y braza specialmente di Regmy y John. Nos tur ta desea boso tur cos bon y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Tin 181 nominado pa Premio Nobel di Paz





E Comision di Premio Nobel di Paz e aña aki a ricibi 181 nominado pa e premio.

Entre e nominadonan tin ex vice presidente di Merca, Al Gore; e presidente di Bolivia Evo Morales; y e personalidad di televisión mericano, Oprah Winfrey. Tradicionalmente e comision no ta publica nomber di e nominadonan pero esnan cu a presenta e nominacion tin biaha sí ta haci esaki.

Secretario di e comision, Geir Lundestad, a enfatisa cu e nominacionnan no ta trabao di e comision y como tal no ta representa un honor, aunque toch tin algun hende ta pronkea cune.

"Ta masha facil pa worde nomina pa e Premio Nobel di Paz, pero hopi dificil pa gan'e", segun Lundestad.

E ganador di e Premio Nobel di Paz muy probablemente lo worde anuncia dia 12 di october, pero e premio mes lo worde otorga na Oslo, Noruega, dia 10 di december, e fecha di nacemento di Alfred Nobel.

Cabinete Balkenende IV a huramenta

Cabinete Balkenende IV a huramenta ayera na Palacio Huis ten Bosch. E mandatarionan nobo despues a bai para riba trajinan di e palacio pa saca e tradicional "Bordesfoto" (Potret riba stupi). E Ministernan di e di cuater Cabinete Balkenende a reuni oficialmente y pa prome biaha ayera mainta. Den reunion ey acuerdonan definitivo a ser estableci encuanto e carteranan. Despues di e reunion, lider di PvdA, Wouter Bos, cu a bira Vice Prome Minister y Minister di Finanza, a bisa cu e cabinete nobo ta cla pa huramenta. Segun Bos, den e reunion aki acuerdonan a worde sera encuanto e reparticion di tarea, e reglanan di finanza y interpretacion di e acuerdo di gobernacion. Tambe a worde discuti, e declaracion final cu Jan Peter Balkenende a traha den calidad di formador. Ademas nan a establece un prohibicion pa huma durante reunionnan di Conseho di Minister. Segun Bos e prome reunion di Cabinete Balkenende IV a bai den bon ambiente y ta hasta tabata tin bolo riba mesa. E reunion a dura mas o menos 2 ora.

Huramentacion di e cabinete nobo a tuma luga na palacio Huid ten Bos, ayera tardi 3'or (ora di Hulanda).

Como Minister di Finanza nobo Bos a bisa su coleganan cu nan no mester spera di haya mas placa cu ya a worde combini, y cu nan mes mester percura pa cualquier fayo riba nan presupuesto. "Ta bon pa establece e cosnan aki adelanta, sino nan lo molestiabo pa 4 aña largo", Bos a bisa.

André Rouvoet, cu ta Vice Premier pa ChristenUnie "ta ansioso pa cuminsa traha". Rouvoet a haya e cartera di Hubentud y Famia.

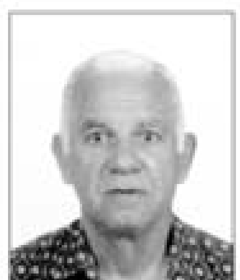
Segun e nan a yega na bon acuerdonan pa loque ta e particion di tarea.

Pa e Minister di Defensa nobo Eimert van Middelkoop (tambe di ChistenUnie) no tin personahenan den e cabinete cu lo bai causa problema. E mandatarionan di PvdA, Ronald Plasterk (Enseñansa) y Guusje ter Horst (Asuntonan Interno) a laga sa cu nan a sinti e caracter cristian die cabinete. Camiel Eurlings di CDA (Tranporte y Waterstaat) a bisa cu tin un berdadero "teamspirit". E mandatario mas hoben den e cabinete a bisa cu den un cinversacion cu su mama e mainta ey, esaki a adverti'e: "Si bo bai para banda di bo sapatonan, lo bo tin un problema cumi"

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Den braza di Señor mi a conose trankilidad
Trankilidad cu a hiba mi na un oasis di paz
Den braza di Señor mi a conoce amor
Amor incondicional caminda pa odio no tin lugar. "

Cu un dolor inmenso na nos curazon y conforme cu Dios su Boluntad, pero agradecido pa tur locual ela siña, haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, abuelo, ruman, suegro y omo stima:



Sr. Ciriaco Tromp

mihor conoci como: "Dunchi" ex-empleado di Telefoon Dienst
☼ 01-06-1928 † 20-02-2007

Na nomber di su:

Yiunan: Iris y Mario Croes-Tromp
Irena Tromp
Eric Tromp
Mariana y Roy Olive-Tromp
Anthony "Tony" "Nino" y Judella Tromp-La Rosa

Nietonan: Iraima y Ivmar
Danilo y Vanessa
Vanessa, Luimar
Dyanne, Arlenne, Jo-Sanne, Vivienne

Bisanietanan: Amanda, Lisa, Ivmary, Amber, Tizane

Ruman: Jozef "Chepi" y Rosa Maria Tromp

Sobrinanan: Linda y Singh Maduro y yiunan
Mildred y Leslie Burke y yiunan
Jenny y Alwin Boekhoudt y yiunan

Swa y Cuñanan: Francisca Kock
Vda. Annie Sanchez y yiunan
Theresita Kock y yiunan na Aruba y Hulanda
Yolanda y Dony Hose y yiu
Albert y Tina Zievinger na Hulanda
Greta y Ronny Bremer y yiunan na Hulanda
Fanchi Kock

Primo y primanan, ihanan, conocirnan, bisiñanan, companeronan di Kibrahacha y Bingo
Famia: Tromp, Kock, Zievinger, Croes, La Rosa, Olive, Burke, Maduro, Boekhoudt, Alders, Sanchez, Hose, Bremer, Jimenez, Paula, Lopez, Gomez, Giel, Thomas, Perez, Hoek, Ruiz, Jansen
Na Curacao: Pinedo, van Doorn, Martinez, Duzong
Na Colombia: Montoya-Quintero
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 23 di Februari 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di misa Fatima na Dakota pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal di "Dunchi" lo ta reposa den misa for di 8:30 di mainta.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diaranson 21 y diahuebs 22 di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada,
Den cunucu di jerba berde, E ta ponemi sosega.
Ps: 23: 1,2

Cu profundo tristesa, pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, Nos ta anuncia morto di nos tata, welo, bisa-welo, ruman y omo stima:



Sr. Vdo Isidoro Charol Vásquez

Mihor conoci como: "Papa Charol"
* 04 april 1924 - † 21 februari 2007

Na nomber di su:

Yuinan: Rosa y Hubert Leest
Rafael y Eveline Vásquez
Yolanda y Herman Everon
Alejandro y Diana Vásquez
Betty y Jeffrey Salomon
Tito y Shirley Vásquez
Glenda y Dechi Bislip
Ludwina Vásquez
Joselito y Gwendeline Vásquez
Omaira y Valdo Leocadio

Rumannan : Augusto Vásquez y famia na Maracaibo
Juan Negro Vásquez y famia na Maraibo
Francisco Vásquez y famia na Margarita
Rosalia Vásquez y famia na Margarita
Henaro Vásquez y famia na Margarita
Remigio Vásquez y famia na Margarita
Euceria Vásquez y famia na Margarita

Nietonan: Yanira y Jeffrey Vrolijk
Xiomara y Eduard Dirksz
Anthony, Bryan, Lando, Gregory, Luduela, Andreina, Andra, Francis, Shenny, Glembert, Johnan Josewenne, Ericson, Jennifer, Rachel, Josette, Wendel, Glendeline, Rapheline, Elvienne, Dainy, Rafa, Rowald, Janella, Tiany y Josemary.

Bisanietonan: Christopher, Edymara, Shanella, Branden, Jathan, Edyshmira y Javan.

Sobrino na Aruba: Primitivo y Roseanne Vásquez y yuinan

Consuegronan: Olga Leest, Jacintha v/d Biezen, Alida Maduro

Ex suegronan: Eric Tromp
Earl Orman
Miriam Geerman

Mihor amigo: Foyan Winterdaal
Tona Tromp

Amigonan di cas: Fransisco, Reina Kock y yuinan
Sharlyn Gamarra y famia
Maria Gamarra y famia
Jurraine y Jurryelha Dania
Kowalsky Salomon y famia
Lila Rodriguez
Bryan Maxwell
Glenda Boatwane
Tico de Mey y famia
Miguel Nadall y famia
Tego Vrolijk y famia
Ona Dania y Chucho Hassel

Sua y cuñanan na Aruba y Venezuela, sobrinonan na Margarita y Maracaibo prima y primonan, comer y compernan y demas famianan: Vásquez, Rodriguez, Mata, Leon, Leest, Everon, Salomon, Angela, Bislip, Flores, Orman, v/d Biezen, Dirksz, Vrolijk, Nadall, Tromp, Kelly, Kock, Leocadio, Geerman, Gamarra, Dania, Marval, Wever, Growell, Henricus, Ras, Abath, Croes, Maduro ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 24 di februari 2007 For di 12 te cu 3or di atardi e restonan mortal di "Papa Charol" lo ta reposa na cas Macuarima 107 y lo sali pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo sali pa 4'or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Adres pa condolencia :
Macuarima 107 for di 7'or te cu 10'or di anochi

Enbez di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Valero Texas Open a recauda montante record pa trabounan di caridad

Afl. 377.360,00 entrega na 25 organisacion Arubiano





Valero ta haci donacion di 377.360,00 florin na binticinco grupo local di caridad di mucha, como resultado di e record di 7 miyon dollar di contribucion, na obranan caritativo, di Valero Texas Open

Ayera Valero Energy Corporation a otorga na binticinco grupo local di caridad di mucha, nan parti di e fondonan di e record nobo di 7 miyon dollar cu nan a recauda durante Valero Texas Open y Valero Benefit for Children Golf Classic. E compania a marca historia ora cu e'la anuncia cu Valero Texas Open a recauda un total di 7 miyon dollar, e montante mas grandi pa cualkier torneo den historia di PGA Tour. Cu e donacion sin precedente aki Valero ta marca su di cinco record consecutivo pa contribucionnan caritativo y a ocupa su luga como e recaudador di fondo caritativo mas grandi di PGA Tour.

Mas di 500 organisacion no-lucrativo, situa den tur comunidad unda Valero tin operacion comercial, lo beneficia for di e montante aki, recauda den tur dos evento. E binticinco organisacionnan di caridad na Aruba a ricibi un donacion for di Benefit for Children Golf Classic pa un total di 377.360,00 florin. Ayera representantenan di cada organisacion a ricibi nan check for di man di sr. Raymond Buckley, vice presidente y general manager di Valero Aruba Refinery, sr. Seth Martijn, maestro di ceremonia y for di miembronan di e forsa laboral di e refineria, durante un ceremonia special teni na Westin Aruba Resort.

Valero y su bendedornan y partnernan comercial ta responsabel pa 90 porciento di e entradanan di patrosinadornan genera pa Valero Texas Open y Valero Benefit for Children Golf Classic. Por cierto, e parti mas grandi di e contribucion di caridad a worde recauda pa Benefit for Children Golf Classic, loke ta e torneo di caridad di e compania teni net prome cu Valero Texas Open. Aña pasa Benefit for Children a recauda 5.7 miyon dollar di e total di 7 miyon dollarnan, loke ta mas cu 1 miyon dollar di e record di donacion di aña pasa.

Loke a recauda lo bai pa aproximadamente 400 grupo di caridad di mucha den tur comunidad na unda Valero tin su operacionnan rond di Merca, Canada y Aruba. Tur e beneficiarionan a keda nomina y scohi pa empleadonan di Valero.

Pa reconocemento di su exito di record, recientemente PGA Tour Tournaments Association (PGATTA) a presenta na Valero Texas Open e Premio Benefactor pa recauda e cantidad mas grandi di placa pa caridad entre tur e torneonan di e Tour di aña 2006.

Recientemente PGATTA a presenta na e torneo un premio pa motibo di a surpasa 20 miyon dollar na contribucionnan na caridad. Valero Texas Open a recauda 25.6 miyon dollar pa caridad durante henter su historia, y 21 miyon di e cantidad ei a keda recauda for di tempo cu Valero a bira e patrosinador mas grandi na 2002.

Dedica na mehora bida di mucha, e agencianan arubiano di comunidad cu ta ricibi donacion ta haci tur cos, for di provee refugio te na muchanan bandona y muchanan cu a abusa di nan; ofrece programanan educativo y di recreacion pa e hubentud di risico; scouting pa hubentud, deporte y acitivad, y hopi mas.

Empleadonan di Valero Aruba Refinery a nomina y selecta e siguiente gruponan local cu lo ta esunnan cu lo ricibi e donacion: Fundacion Pa Nos Muchanan; Special Olympics; Farva – Rema cu muchanan cu tin deficiencia; Fundacion Teen Challenge di Aruba; Dakota Basketball Organizatie; Asociacion Deportivo Aruba Juniors; Scouting Aruba; Arubaanse Jongens en Meisjes Gilde; Het Arubaanse Padvindsters Gilde; Boys & Girls Brigade; Stingray Swimming; Happy Kids Camp; Sea Land Scouts; Arowakken; Fundacion Respeta Mi; Orion Pathfinders' Club; Stichting Kinderhuis Imeldahof; Stichting Clown Doctors Aruba; Pasadia Infantil Te Aworo; Aruba Little League; Fundacion di Coro Infantil y Hubenil; Estrella; LIFIDA; Dakota Scol di Deporte y Educación; y YMCA

Golf San Antonio (GSA) cu ta organiza Valero Texas Open lo otorga 1.3 million dollar na mas cu 200 organisacion no-lucrativo y scolnan di region mediante su eventonan Pro-Am: e programa 'Birdie pa caridad' pa cua organisacionnan no-lucrativo ta solicita promesa pa cada 'birdie' haci durante e siman di torneo; y Chip In for Schools, unda scolnan ta bende ticket na prijs reduci pa e torneo y cada dollar cu colecta ta bai bek pa e scolnan.